



## DODATKI LAKIERNICZE

ADDITIONAL PRODUCTS  
LACKIERZUBEHÖR  
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ



**TROTON** istnieje na rynku chemicznych produktów do karoserii samochodowych od ponad 40 lat, przez które ciągle się rozwija i wzbogaca swoje doświadczenia.

Dzisiaj jesteśmy firmą nastawioną na jak najlepszą obsługę naszych klientów. Spełniając wymagania norm ISO 9001 gwarantujemy dobrą, stabilną jakość produktów, która pozwala nam rozwijać się zarówno na polskim jak i międzynarodowym rynku.

Utrzymanie wysokich parametrów produkcji przez doświadczoną załogę pozwala osiągnąć wyznaczone cele. Troszcząc się o dobro środowiska naturalnego, posiadamy certyfikat ISO 14001, dbamy by nasza produkcja respektowała nasze wszelkie przepisy o jego ochronie. Wszyscy nasi partnerzy, klienci jak i dostawcy wiedzą, że nasze projekty są zbieżne z ich interesami.

**TROTON** has been on the market of automotive refinish products for nearly 40 years during which it has been constantly developing and enriching its experience.

We are a manufacturer that offers a combination of the highest quality of innovative products and professional service to its valued customers. We provide a variety of products ranging meeting the ISO 9001 requirements. We guarantee excellent product quality which allows us to develop both on Polish and international market.

Taking care of the natural environment, we have ISO 14001 certificate, we make efforts to ensure that our production respects all environment protection regulations. All of our partners, clients as well as suppliers know that our projects are in compliance with their interest.

Die Firma **TROTON** existiert auf dem Markt der chemischen Karosserieprodukten seit mehr als 40 Jahren, weiterentwickelt sich ständig und bereichert ihre Erfahrungen.

Heute sind wir ein Unternehmen, das sich auf den bestmöglichen Service für unsere Kunden einstellt. Wir erfüllen die Anforderungen der ISO 9001, garantieren eine gute und stabile Produktqualität, die uns ermöglicht, sowohl auf dem polnischen als auch auf dem internationalen Markt zu entwickeln.

Um die natürliche Umwelt zu schützen, haben wir ISO 14001 Zertifikat. Wir bemühen uns, dass unsere Produktion alle Umweltschutzbestimmungen einhält. Alle unsere Partner, Kunden und Lieferanten wissen, dass unsere Projekte ihrem Interesse entsprechen.








**TROTON** производитель материалов для кузовного ремонта с более чем 40 летним опытом работы в химической промышленности. В течении всего этого времени мы постоянно развиваемся и обогащаем свой опыт. Мы являемся производителем, который гарантирует высокое качество инновационных продуктов и профессиональное обслуживание своих клиентов. Благодаря опытной команде специалистов, выполняя требования норм ISO 9001 и контролируя высокие параметры продукции, мы достигаем намеченных целей как на польском, так и на международном рынке.

Наша компания создает условия для соблюдения всех правил охраны окружающей среды. Все наши партнеры, клиенты, а также поставщики знают, что наши проекты соответствуют их интересам.



# SPIS TREŚCI

CONTENTS  
INHALTSVERZEICHNIS  
СОДЕРЖАНИЕ

<b>AEROSOLE / SPRAYS / SPRAYS / АЭРОЗОЛИ</b>	4	
<b>ŚRODKI DO ZABEZPIECZANIA I USZCZELNIANIA / PROTECTING AND SEALING PRODUCTS / SCHUTZ- UND DICHTMITTEL / ГЕРМЕТИКИ, СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ КУЗОВА</b>	20	
<b>ŚRODKI OCHRONY OSOBISTEJ / SAFETY PRODUCTS / PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG / СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ</b>	27	
<b>AKCESORIA POLERSKIE / POLISHING EQUIPMENTS / POLIERZUBEHÖR / ПОЛИРОВАЛЬНЫЕ АКЦЕССУАРЫ</b>	32	
<b>TAŚMY I PIANKI / TAPES AND FOAMS / LACKIERBÄNDER UND POLYURETHANSCHÄUME / МАЛЯРНЫЕ ЛЕНТЫ</b>	35	
<b>POJEMNIKI PLASTIKOWE / PLASTIC PRODUCTS / PLASTIKBEHÄLTER / ПЛАСТМАССОВЫЕ ЕМКОСТИ</b>	39	
<b>ARTYKUŁY UZUPEŁNIAJĄCE / OTHER PRODUCTS / ZUSÄTZLICHE PRODUKTE / ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АРТИКУЛЫ</b>	43	



## AEROZOLE

SPRAYS  
SPRAYS  
АЭРОЗОЛИ

# AEROZOLE

SPRAYS SPRAYS АЭРОЗОЛИ



## PL LAKIER BEZBARWNY AKRYLOWY 1 K POŁYSK / MAT

Jednokomponentowy bezbarwny lakier w sprayu stworzony na bazie wysokiej jakości żywicy akrylowej. Produkt ten pozwala uzyskać szybko schnącą, bardzo trwałą powłokę odporną na warunki atmosferyczne.

## EN CLEAR COAT 1 K ACRYLIC GLOSS / MAT

One-component clearcoat spray made from high quality acrylic resin. This product allows to get a quick-drying, highly durable coating resistant to weather conditions. Available in gloss and in matt.

## DE 1K KLARLACK GLANZ / MATT

Einkomponenten Klarlack in Spraydose auf der Acrylharzbasis. Das Produkt ermöglicht, eine schnell trocknende, dauerhafte und witterungsbeständige Beschichtung zu bekommen.

## RU ПРОЗРАЧНЫЙ АКРИЛОВЫЙ ЛАК ГЛЯНЕЦ / МАТ

Однокомпонентный прозрачный лак в аэрозоли на базе высококачественной акриловой смолы. Быстросохнущий лак образующий прочную, устойчивую к атмосферным воздействиям, оболочку.



kolor / colour	pojemność/capacity	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
transparentny połysk/transparent gloss	400 ml	300002310	12 szt /pcs
transparentny mat/transparent matt	400 ml	300005549	12 szt /pcs

## PL PODKŁAD AKRYLOWY 1K SZARY

Wysokiej jakości farba podkładowa o bardzo krótkim czasie schnięcia. Ma za zadanie przygotować podłoże do prac lakierniczych na elementach karoserii samochodowych. Odpowiedni jako podkład dla ponownego zastosowania pod wszystkie systemy lakiernicze, łatwy do szlifowania na mokro i na sucho, bardzo wydajny.

## EN ACRYLIC PRIMER 1K GREY

High quality, one-component primer of fast drying time; used to prepare base for lacquering operations on car body parts, appropriate as primer for application of all lacquers, easy wet and dry sanding and very efficient.

## DE 1K-ACRYL-GRUNDIERUNG GRAU

Hochwertige Einkomponenten-Grundierung für Lackierarbeiten auf Karoserieelementen. Geeignet zur weiteren Anwendung als Untergrund für alle Lacksysteme, leicht zum Trocken- und Nassschleifen. Schnell trocknend und sehr ergiebig.

## RU АКРИЛОВЫЙ ГРУНТ 1К СЕРЫЙ

Однокомпонентный быстросохнущий грунт высокого качества. Предназначен для подготовки поверхностей деталей автомобильных кузовов к лакокрасочным работам, легко шлифуется «по мокрому» и «по сухому». Высококроющий продукт устойчивый к царапинам.



kolor / colour	pojemność/capacity	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
szary / grey	400 ml	300002320	12 szt /pcs



# AEROZOLE

SPRAYS SPRAYS АЭРОЗОЛИ



## PL LAKIER AKRYLOWY CZARNY MAT / CZARNY POŁYSK /

### BIAŁY POŁYSK

Szybko schnący lakier o dobrych właściwościach kryjących, przeznaczony do lakierowania powierzchni z metalu, aluminium, szkła, drewna, kamienia i tworzyw sztucznych. Odporny na zadrapania, warunki atmosferyczne, promieniowanie UV oraz substancje chemiczne, w tym benzynę.

## EN ACRYL COAT BLACK MAT / BLACK GLOSS / WHITE GLOSS

Quick-drying lacquers, with the excellent covering properties and of good adhesion to metal, plastic, glass, wood. Resistant to weather conditions, scratches, chemical substances, petrol, UV radiation.

## DE ACRYLLACK SCHWARZ MATT / SCHWARZ GLANZ / WEIß GLANZ

Hochwertiger, schnell trocknender Acryllack mit hoher Deckkraft. Geeignet zum Lackieren der Oberflächen aus Metall, Aluminium, Glas, Holz, Stein und Kunststoff. Wetterfest. Beständig gegen Kratzer, UV-Strahlung, chemische Substanzen und Benzin.

## RU АКРИЛОВЫЕ КРАСКИ ЧЁРНЫЙ МАТ / ЧЁРНЫЙ ГЛЯНЕЦ / БЕЛЫЙ ГЛЯНЕЦ

Высококачественная быстросохнущая краска с хорошими кроющими свойствами, которая предназначена для покраски поверхностей из металла, алюминия, стекла, дерева, камня и пластмасс. Устойчива к царапинам, атмосферным воздействиям, УФ излучению и химическому воздействию (в том числе бензина).



kolor / colour	pojemność/capacity	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
czarny mat/black mat	400 ml	300002303	12 szt /pcs
czarny połysk/black gloss	400 ml	300002305	12 szt /pcs
biały połysk/white gloss	400 ml	300002296	12 szt /pcs

## PL LAKIER AKRYLOWY SREBRNY

Lakier do felg, kołpaków, drobnych elementów karoserii nadwozia, także do celów dekoracyjnych. Dobra przyczepność do różnego rodzaju podłoży. Chroni przed korozją oraz działaniem soli i wody, odporny na zadrapania, działanie benzyny i substancji chemicznych, odporny na promieniowanie UV. Nie aplikować lakieru bezbarwnego.

## EN ACRYLIC COAT SILVER

Lacquer for wheel rims, hubcaps, small parts of car-body, decoration, of good adhesion to many substrates. Providing protection against corrosion, salt and water action, resistant for scratches, petrol and chemical substances action, resistant to UV radiation. Should not be covered with colorless lacquer.

## DE ACRYLLACK SILBER

Lack für Felgen, Raddeckel und kleine Karosserieteile, geeignet für Dekorwecke. Gute Haftfähigkeit auf Untergründen verschiedener Art. Schützt sowohl vor Korrosion als auch vor Wasser- und Streusalzeinwirkungen. Schnell trocknend, gegen Kratzer und UV-Strahlung beständig. Das Produkt schützt vor Einflüssen der Benzin und chemischer Substanzen. Nicht mit transparentem Lack decken.

## RU АКРИЛОВАЯ КРАСКА СЕРЕБРЯНАЯ

Быстросохнущая краска, предназначенная для покраски дисков, колпаков, небольших деталей кузова автомобиля и для декоративных целей. Обладает очень хорошей адгезией к различного рода поверхностям.

Устойчива к царапинам, ультрафиолету, воздействию бензина и др. химических веществ. Предохраняет от коррозии, воздействия воды и соли. Не покрывать прозрачным лаком.



kolor / colour	pojemność/capacity	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
srebrny/silver	400 ml	300002325	12 szt /pcs

**PL LAKIER AKRYLOWY SREBRNY METALIK**

Lakier w połysku do felg, kołpaków, drobnych elementów i do dekoracji. Dobra przyczepność do różnego rodzaju podłoży. Odporny na zadrapania, działanie benzyny i substancji chemicznych, odporny na promieniowanie UV. Można aplikować dodatkowo lakier bezbarwny.

**EN ACRYLIC COAT SILVER METALIC**

Quick-drying, gloss lacquer for wheel rims, hubcaps, small parts of car-body, decoration, of good adhesion to many surfaces, providing protection against corrosion, salt and water action, resistant to scratches, petrol and chemical substances action, resistant to UV radiation; additionally a colorless lacquer may be apply.

**DE ACRYLLACK – SILBER METALLIC**

Silbern glänzender Lack für Felgen, Raddeckel und kleine Karosserieteile. Geeignet für Dekorzwecke. Das Produkt zeichnet sich durch eine gute Haftfähigkeit auf Untergründen verschiedener Art aus. Schnell trocknend, gegen Kratzer und UV-Strahlung beständig. Schützt vor Einflüssen chemischer Substanzen und Benzin. Überlackierbar mit Klarlack.

**RU АКРИЛОВАЯ КРАСКА – СЕРЕБРЯНЫЙ МЕТАЛЛИК**

Быстросохнущая глянцевая краска. Применяется для дисков, колпаков, небольших деталей и для декорации. Обладает хорошей адгезией к различным видам поверхностям. Устойчива к царапинам, ультрафиолету, воздействию бензина и др. химических веществ. Можно дополнительно покрывать прозрачным лаком.



kolor / colour	pojemność/capacity	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
srebrny metalik/silver metallic	400 ml	300002329	12 szt /pcs

**PL LAKIER AKRYLOWY SREBRNY CHROM**

Szybkoschnący, bezołowiowy lakier w sprayu na bazie akrylu, dający efekt wysokiego połysku. Nadaje gładkim powierzchniom efekt zbliżony do chromu, odporny na czynniki atmosferyczne. Przeznaczony do drobnych elementów karoserii, dekoracji itp. Na chrom nie aplikować innej farby.

**EN ACRYLIC COAT SILVER CHROME**

Fast-drying, lead-free, acrylic based spray lacquer providing high gloss effect. It imparts chrome effect; resistant to adverse weather conditions; purposed for small car-body parts, decoration, etc. Any other paint should not be apply.

**DE CHROM-SILBER-ACRYLLACK**

Schnell trocknender, bleifreier Spraylack auf Acrylbasis mit Hochglanzeffekt. Ergibt glatte Oberflächen und dem Chrom ähnliche Farbe. Witterungsbeständig. Geeignet für kleine Karosserieteile, für Dekorationen, usw. Auf Chrom keine andere Farbschicht auftragen.

**RU АКРИЛОВАЯ КРАСКА - СЕРЕБРЯНЫЙ ХРОМ**

Быстросохнущая, не содержащая свинца краска на основе акрила, дающая эффект высокого глянца. Придает гладким поверхностям цветовой эффект похожий на хром. Устойчивая к атмосферным воздействиям. Предназначена для небольших деталей кузова автомобиля, декорации и т.п. На хром не наносить другую краску.



kolor / colour	pojemność/capacity	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
srebrny chrom/silver chrome	400 ml	300002327	12 szt /pcs



# AEROZOLE

SPRAYS SPRAYS АЭРОЗОЛИ

—adds—  
**TROTON®**

## PL LAKIER AKRYLOWY - KOLORY

Lakier akrylowy w sprayu na bazie wysokiej jakości żywicy akrylowej. Jest to bardzo trwały produkt, szybko schnący, odporny na warunki pogodowe. Charakteryzuje się wysokim połyskiem.

## EN ACRYL COAT COLORS

Color spray based on high-quality acrylic resin. It's very durable product, fast-drying, resistant to weather conditions. Characterized by high gloss.

## DE ACRYLLACK – VERSCHIEDENE FARBEN

Acryllack in Spraydose auf Basis hochwertiger Acrylharz. Robust, schnell trocknend und witterungsbeständig. Der Lack zeichnet sich durch einen hohen Glanz aus.

## RU ЦВЕТНЫЕ АКРИЛОВЫЕ КРАСКИ

Аэрозольные краски на базе высококачественной акриловой смолы. Прочный, быстро сохнущий, устойчивый к атмосферным воздействиям продукт. Характеризуется высоким уровнем глянца.



kolor / colour	pojemność/capacity	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
czerwony/red	400 ml	300005540	12 szt / pcs
intensywny czerwony/intense red	400 ml	300005541	12 szt / pcs
żółty/yellow	400 ml	300005542	12 szt / pcs
niebieski/blue	400 ml	300005543	12 szt / pcs
zielony/green	400 ml	300005544	12 szt / pcs
szary/grey	400 ml	300005545	12 szt / pcs
ciemno szary/dark grey	400 ml	300005546	12 szt / pcs
brązowy/brown	400 ml	300005547	12 szt / pcs
biały/white	400 ml	300005548	12 szt / pcs







# AEROZOLE

SPRAYS SPRAYS АЭРОЗОЛИ



## PL REMOVER - PREPARAT DO MYCIA

Preparat w aerozolu do mycia pistoletów natryskowych, kabin lakierniczych, narzędzi, maszyn i innych pomocniczych urządzeń aplikacyjnych. Środek umożliwia łatwe usuwanie zabrudzeń nawet z miejsc trudno dostępnych.

## EN REMOVER

Product designed to clean spray guns, paint booths, tools, machines and other application equipment. Aerosol allows to remove dirt even from the hard to reach places.

## DE REMOVER - REINIGER

Das Präparat in Spraydose für die Reinigung von Spritzpistolen, Lackierkabinen, Werkzeugen, Maschinen und anderen Applikationsgeräten. Ermöglicht eine einfache Entfernung von Schmutz auch aus schwer zugänglichen Stellen.

## RU REMOVER - ОЧИСТИТЕЛЬ

Препарат - аэрозоль для мойки покрасочных пистолетов, покрасочных камер, инструментов, машин и другого дополнительного покрасочного оборудования. Препарат способствует легкому удалению загрязнений даже в труднодоступных местах.



kolor / colour	pojemność/capacity	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
---	400 ml	300002363	12 szt /pcs

## PL FARBA ŻAROODPORNA

Lakier w aerozolu przeznaczony do nakładania na przetworzone i nieprzetworzone powierzchnie drewniane, metalowe, szklane, aluminiowe, kamienne oraz wykonane z różnego rodzaju tworzyw sztucznych. Wykazuje bardzo dobrą odporność na działanie wysokich temperatur (do 650 °C), benzyny i innych chemikaliów oraz czynników atmosferycznych.

## EN HI-HEAT PAINT

High quality spray paint designed for application to the processed and unprocessed surfaces of wood, metal, glass, aluminum, stone and made of different types of plastics. Has very good resistance to the high temperatures (up to 650°C), petrol and other chemicals and atmospheric agents.

## DE HITZEFEST-SPRAY

Hochwertiger Spraylack zur Anwendung auf bearbeiteten und unbearbeiteten Oberflächen aus Holz, Metall, Glas, Aluminium, Stein oder Kunststoff. Das Produkt zeichnet sich durch eine hervorragende Beständigkeit gegen Hitze bis zu 650 Grad, Witterung, Benzin und weitere Chemikalien aus.

## RU ТЕРМОСТОЙКАЯ КРАСКА

Высококачественная краска в аэрозоли предназначенная для покрытия поверхностей из металла, стекла, дерева, алюминия, камня и пластмасс. Характеризуется очень высокой стойкостью к воздействию высоких температур (до 650 °C), бензина и других химикатов, а также атмосферных факторов.



kolor / colour	pojemność/capacity	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
srebrny/silver	400 ml	300002331	12 szt /pcs
czarny/black	400 ml	300004167	12 szt /pcs

## PL CYNK - ALUMINIUM

Cynkowo-aluminiowa farba natryskowa w kolorze srebrnym – półpołysk. Tworzy bardzo dobrą elektrochemiczną ochronę przez korozją na powierzchniach metalowych. Ochrona ta jest wynikiem zastosowania czystego cynku i pigmentów aluminium. Farby można używać w charakterze podkładu, bezpośrednio na metal. Sprawdza się także jako warstwa wierzchnia natryskiwana na powierzchnię metalową. Może również być pokrywana różnymi rodzajami farb.

## EN ZINC - ALUMINIUM

Zinc - aluminum spray paint in silver, semi-gloss. Creates a very good anti-corrosion protection on metal surfaces thanks to use of pure zinc and aluminum pigments. Product can be used as a primer directly on metal or as a top layer sprayed on the surface. Can be coated with various types of paints.

## DE ZINK - ALU-SPRAY

Zink-Alu in Sprühdose - silbern, halbgläzend. Das Produkt bildet eine sehr gute elektrochemische Schutz vor Korrosion an Metalloberflächen. Die Korrosionsschutz wird durch eine Beschichtung mit reinem Zink und Aluminumpigmenten gesichert. Zink-Alu-Spray kann als Grundierung oder Lack direkt auf Metall verwendet werden. Es kann auch mit Lacken aller Art bedeckt werden.

## RU ЦИНК - АЛЮМИНИЕВАЯ КРАСКА

Цинк-алюминиевая краска серебряный глянец. Обеспечивает очень хорошую электрохимическую защиту металлических поверхностей от коррозии, которая достигается за счет применения чистого цинка и пигментов алюминия. Краску можно использовать в качестве грунта, непосредственно на металл, а так же в виде поверхностного слоя на металлических поверхностях. Может покрываться различными видами красок.



pojemność/capacity	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
400 ml	300002300	12 szt /pcs

## PL BIAŁY SMAR

Smar w aerozolu do smarowania części mechanicznych z metalu i plastiku. Zapobiega uszkodzeniom mechanicznym, trzeszczeniu, skrzypleniu. Zapewnia doskonałe przyleganie oraz stabilność mechaniczną i termiczną. Odporny na działanie czynników pogodowych oraz na działanie słabych kwasów i zasad. Posiada doskonałe działanie antykorozyjne. Rozprasza wodę. Zawiera teflon (PTFE).

## EN WHITE LUBRICANT

High quality lubricant spray to lubricate mechanical parts made of metal or plastic. Prevents against mechanical damages and creaking, provides excellent adhesion and mechanical and thermal stability. Resistant to the weather conditions and the action of weak acids and bases. Product has excellent anti-corrosion performance, water-repellent. Contains teflon (PTFE).

## DE SPRAY WEISSER SCHMIERSTOFF

Hochqualitativer Schmierstoff-Spray zum Schmieren mechanischer Teile aus Metall und Plastik. Es schützt vor mechanischen Beschädigungen, Knarren, Quietschen. Das Produkt sichert eine ausgezeichnete Haftfähigkeit sowie mechanische und thermische Stabilität. Wetterfest und beständig gegen die Wirkung schwacher Säuren und Basen. Vortrefflicher Korrosionsschutz. Zerstreut Wasser und enthält Teflon (PTFE).

## RU БЕЛАЯ СМАЗКА

Высокого качества смазка в аэрозоле для смазки механических частей из металла и пластика. Предотвращает истирание, скрип и треск. Обеспечивает отличную адгезию, механическую и термическую устойчивость. Устойчивая к атмосферным воздействиям и воздействиям слабых кислот и оснований. Обладает отличными антикоррозионными свойствами. Рассеивает воду. Содержит тефлон (PTFE).



pojemność/capacity	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
400 ml	300003132	12 szt /pcs



# AEROZOLE

SPRAYS SPRAYS АЭРОЗОЛИ



## PL SMAR MIEDZIANY

Wysokiej jakości preparat o dużej zawartości miedzi, przeznaczony do smarowania połączeń śrubowych. Zapobiega zacieraniu, trzeszczeniu i skrzypieniu. Zapewnia doskonałą przyczepność oraz stabilność termiczną. Wytzymały na działanie wysokich temperatur (do 1100 °C). Odporny na działanie chemikaliów oraz czynników pogodowych. Wykazuje doskonałe działanie antykorozyjne.

## EN COPPER LUBRICANT

High-quality product with a high copper content for the lubrication of screw connections. Prevents seizing and creaking, ensures good adherence and thermal stability. Resistant to high temperatures (to 1100 °C), weather conditions and chemicals. Product has excellent anti-corrosive properties.

## DE SPRAY KUPFERSCHMIERMITTEL

Hochqualitatives Präparat mit großem Kupfergehalt, bestimmt zum Schmieren von Schraubenverbindungen. Es schützt vor Friktion, Knarren, Quietschen. Es garantiert ausgezeichnete Haftfähigkeit und thermische Stabilität. Chemikalien-, witterungs- und hitzebeständig (bis 1100°C). Vortreflicher Korrosionsschutz.

## RU СМАЗКА МЕДНАЯ

Высококачественная смазка с большим содержанием меди, для смазки резьбовых соединений, элементов тормозной, выхлопной системы, клемм аккумулятора и т.д. Предотвращает истирание, скрип и треск. Обеспечивает отличную адгезию и термическую устойчивость. Устойчивая к воздействию высоких температур (до 1100°C). Устойчивая к атмосферным воздействиям и воздействиям химикалиев. Обладает отличными антикоррозионными свойствами.



pojemność/capacity	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
400 ml	300003131	12 szt /pcs







## PL PODKŁAD NA PLASTIK

Podkład przeznaczony do stosowania na przetworzonych i nieprzetworzonych powierzchniach wykonanych z tworzywa sztucznego. Produkt szybko schnący – czas schnięcia 10-15 minut. Środek poprawiający zdolność przyczepną wyrobów akrylowych i poliuretanowych do tworzyw sztucznych. Prosty w użyciu i bardzo wydajny.

## EN PLASTIC PRIMER

Primer designed to use on treated and untreated surfaces made of plastics. Primer improves the adhesion ability of acrylics and polyurethanes to the several types of plastic. Easy to use and very efficient, fast dry (drying time 10-15 minutes).

## DE KUNSTSTOFFGRUNDIERUNG

Grundierung in Spraydose zur Anwendung auf bearbeiteten und unbearbeiteten Kunststoffoberflächen.

Schnell trocknend – Trocknungszeit: 10-15 Minuten. Das Produkt verbessert die Adhäsion zwischen den Acryl- oder Polyurethanprodukten und den Kunststoffuntergründen. Einfach in der Anwendung.

Sehr ergiebig.

## RU ГРУНТ НА ПЛАСТИК

Высококачественный быстросохнущий однокомпонентный грунт, предназначенный для использования на обработанных и необработанных поверхностях из пластмасс. Быстросохнущий продукт, время сушки 10-15 мин. Специальное средство, улучшающее адгезию к пластмассам акриловых и полиуретановых продуктов. Продукт высококроющий, прост в использовании.



kolor / colour	pojemność/capacity	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
bezbardwy/transparent	400 ml	300003658	12 szt /pcs

## PL LAKIER DO ZDERZAKÓW BUMPER PAINT

Jednoskładnikowy lakier akrylowo-celulozowy. Produkt przeznaczony do lakierowania elementów samochodowych z tworzywa sztucznego, jak zderzaki, listwy, lusterka. Charakteryzuje się krótkim czasem schnięcia i dobrą przyczepnością. Produkt może być natrykiwany bezpośrednio na powierzchnie plastikowe bez konieczności stosowania podkładu. Nie narusza struktury zderzaka, odporny na zadrapania, uderzenia, działanie środków chemicznych i warunki atmosferyczne.

## EN BUMPER PAINT BLACK

One-component lacquer based on acrylic and cellulose resins, designed to use on plastics parts of car body like bumpers, strips, mirrors etc.. Characterized by short drying time and good adhesion. Product can be sprayed directly on the surfaces without using a primer. Resistant to scratching, hits, chemicals and weather conditions, does not affect the bumper structure.

## DE STOSSSTANGEN-SPRAY SCHWARZ

Einkomponenten Acryl-Zellulose-Lack zum Lackieren der Autoteile aus Kunststoff wie Stoßstangen, Zierleisten, Außenspiegel. Das Produkt zeichnet sich durch kurze Trocknungszeit und gute Adhäsion aus. Stossstangen-Spray kann direkt (ohne Grundierung) auf Kunststoffoberflächen aufgespritzt werden. Verletzt die Struktur der Stoßstange nicht, beständig gegen Kratzer, Stöße, Einwirkung chemischer Substanzen und Wetterbedingungen.

## RU КРАСКА ДЛЯ БАМПЕРОВ

Однокомпонентная акрил-целлюлозная краска, предназначена для покраски пластмассовых элементов автомобиля: бампер, зеркала, планки. Обладает хорошей адгезией и коротким временем высыхания. Продукт можно наносить непосредственно на пластиковые поверхности, без применения грунтовки. Не нарушает структуры бампера. Устойчива к царапинам, ударам, атмосферным воздействиям и воздействию химических веществ.



kolor / colour	pojemność/capacity	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
czarny/black	400 ml	300002298	12 szt /pcs



# AEROZOLE

SPRAYS SPRAYS АЭРОЗОЛИ



## PL LAKIER KONTROLNY CZARNY

Wysokiej jakości, szybko schnący (gotowy do szlifowania po 5 - 10 minutach), matowy lakier kontrolny stosowany jako pomoc przy szlifowaniu (szpachli, podkładów). Ujawnia nierówności po szlifowaniu. Nie zapycha papieru ściernego.

## EN SANDING AID BLACK

Matt control lacquer, used as the assistance during grinding (putties, primers), quick-drying (ready to grinding after 5-10 minutes). Reveals the inequality after the grinding. Do not clog sanding paper.

## DE SPRAY KONTROLLACK SCHWARZ

Hochwertiger matter Kontrollack, der als Hilfsmittel beim Schleifen verwendet wird. Schnell trocknend (fertig zum Schleifen nach 5-10 Minuten). Ermöglicht einen feinen Abtrag der zu schleifenden Oberfläche zu kontrollieren. Der Lack verstopft das Schleifpapier nicht.

## RU ПРОЯВОЧНЫЙ ГРУНТ (черный)

Высококачественный быстро сохнущий проявочный грунт (можно шлифовать после 5 - 10 мин сушки), для контроля качества шлифуемой поверхности (шпатлевок, грунтов). Выявляет неровности после шлифования. Не забивает абразив.



pojemność/capacity	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
400 ml	300002313	12 szt /pcs

## PL ROZCIEŃCZALNIK DO CIENIOWANIA

Preparat w aerozolu przeznaczony do wyrównywania przejść tonalnych pomiędzy warstwami lakieru przy miejscowych naprawach. Umożliwia równomierne przejście pomiędzy starą a nową powłoką lakieru dając natychmiastowy efekt.

## EN FADE OUT THINNER

Spray solution intended for smoothing out of color tone transitions between lacquers after local repairs. It allows an regular transition from the old layer of lacquer to new.

## DE VERDÜNNER ZUM SCHATTIEREN

Ein Hochqualitätsprodukt in Spraydose bestimmt für Ausgleichen der Tonunterschiede zwischen den Lackschichten an den reparierten Stellen. Es ermöglicht einen gleichmäßigen Übergang zwischen der alten und der neuen Schicht mit sofortigem Effekt.

## RU РАЗБАВИТЕЛЬ ДЛЯ ПЕРЕХОДОВ

Высокого качества препарат в аэрозоле, предназначенный для выравнивания переходов окраски между лаками при местных ремонтах. Обеспечивает равномерный переход между старым и новым слоем лака.



kolor / colour	pojemność/capacity	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
transparentny/transparent	150 ml	300003818	12 szt /pcs

## PL PODKŁAD NA POWIERZCHNIE CYNKOWE / ALUMINIOWE

Szybkoschnący podkład 1-komponentowy. Zawiera specjalny dodatek, który nadaje powłoce doskonałą przyczepność, szczególnie do powierzchni trudnych, jak stal ocynkowana i aluminium. W efekcie stanowi również bardzo dobrą ochronę przed korozją. Przeznaczony do miejscowych napraw lub odnawiania powierzchni.

## EN PRIMER ZINC / ALUMINIUM

Quick-drying primer 1-component. Contains a special additive that gives excellent adhesion coating, especially for difficult surfaces, such as galvanized steel and aluminum. In the effect we get very good corrosion protection. Designed to repair or renew surfaces.

## DE GRUNDIERUNG FÜR ZINK / ALU

Einkomponenten-Grundierung mit kurzer Trocknungszeit. Das Produkt enthält ein spezieller Zusatz, der einer Beschichtung eine hervorragende Adhäsion verleiht, besonders bei schwierigen Oberflächen wie verzinkter Stahl oder Aluminium. Ausgezeichneter Korrosionsschutz. Bestimmt für Reparaturen von lokalen Schädstellen und Erneuerung der Oberflächen.

## RU ГРУНТ ЦИНК-АЛЮМИНИЙ

Быстросохнущий однокомпонентный грунт, содержащий специальную добавку для повышения адгезии к трудным поверхностям, таким как оцинкованная сталь, алюминий. Обеспечивает хорошую антикоррозионную защиту. Предназначен для местного ремонта и обновления поверхности.



kolor / colour	pojemność/capacity	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
jasnoszary/light grey	400 ml	300004488	12 szt /pcs

## PL ANTYKOROZYJNY PODKŁAD EPOKSYDOWY

Jednokomponentowy produkt przeznaczony do przygotowania powierzchni do pokrycia lakierem nawierzchniowym. Posiada bardzo dobre właściwości antykorozyjne i zapewnia skuteczną izolację przed wilgocią. Idealnie nadaje się do napraw miejscowych, może być przemalowywany systemami wodnymi i rozcieńczalnikowymi. Podkład można nakładać bezpośrednio na stal, stal ocynkowaną, stal nierdzewną, aluminium oraz stare powłoki lakiernicze.

## EN ANTICORROSIVE EPOXY PRIMER

1K primer designer to preparing the surface for the top coating. Product Has excellent anticorrosion properties and guarantees very good insulation from moisture. Is perfect to the spot repairs, may be covered by water-based or solvent-based systems. Can be applied directly on steel, galvanized steel, stainless steel, aluminium and old paint coatings.

## DE EPOXID-KORROSIONSSCHUTZ-GRUNDIERUNG

Einkomponenten-Grundierung zur Vorbereitung der zu lackierenden Oberfläche. Das Produkt zeichnet sich durch die hervorragenden Korrosionsschutzeigenschaften und sichert eine wirksame Isolation gegen Feuchtigkeit. Ideal für lokale Reparaturen. Es kann mit den wasserbasierenden und lösemittelhaltigen Systemen überlackiert werden. Es kann direkt auf Stahl, verzinktem Stahl, rostfreiem Stahl, Aluminium und alte Lackschichten aufgebracht werden.

## RU ЭПОКСИДНЫЙ АНТИКОРРОЗИОННЫЙ ГРУНТ

Однокомпонентный продукт, предназначенный для подготовки поверхности перед нанесением краски. Обладает очень высокими антикоррозионными свойствами и обеспечивает надежную защиту от влаги. Идеально подходит для местного ремонта. Грунт можно окрашивать ЛКМ на водной и сольвентной основе. Грунт можно наносить непосредственно на сталь, оцинкованную сталь, нержавеющей сталь, алюминий, а также старые ЛКП.



kolor / colour	pojemność/capacity	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
szary/grey	400 ml	300008828	12 szt /pcs

## PL RUST CONTROL 4 W 1

Aktywna ochrona przed korozją dzięki efektywnemu systemowi lakierowania 4 w 1: podkład, ochrona przeciwkorozyjna, farba, wykończenie. Szybkoschnący i wydajny lakier, o doskonałej przyczepności do powierzchni takich jak: żelazo, blachy stalowe, ocynkowane, miedź, mosiądz, aluminium, drewno, kamień, szkło, elementy z włókna szklanego. Można go nakładać na skorodowane miejsca oraz stare warstwy lakieru.

## EN RUST CONTROL 4 IN 1

Active corrosion protection coating system through effective 4 in 1 system - primer, corrosion protect, paint, finish. Quick-drying and efficient varnish, with excellent adhesion to many kind of surfaces like : iron, steel sheet, tinplate, copper, brass, aluminum, wood, stone, glass, fiberglass elements. It can be applied directly into rust and old layers of paint.

## DE RUST CONTROL

Aktiver Rostschutz - ein Lack im 4-in-1 Dickschichtsystem. Er garantiert Grundierung, Rostschutz, Farbe und Versiegelung. Schnell trocknend und hochdeckend. Sehr gute Haftung auf fast alle Untergründe wie: Eisen, Stahlblech, verzinktes Blech, Kupfer, Messing, Aluminium, Holz, Stein, Glas, GFK-Komponenten. Geeignet auch direkt auf Rost und alte Lackschichten.

## RU RUST CONTROL

Активная защита от коррозии благодаря эффективной системе покраски 4 в 1 - грунт, антикоррозионная защита, краска, лак. Быстросохнущая и хорошо кроющая краска с отличной адгезией к поверхностям из: железа, стали, оцинковки, меди, латуни, алюминия, дерева, камня, стекла и стекловолокна. Краску можно наносить непосредственно на ржавчину и старые ЛКП.



kolor / colour	pojemność/capacity	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
RAL9005 czarny półmat/black semi gloss	400 ml	300002742	12 szt /pcs
RAL7035 jasnoszary półmat/light grey semi gloss	400 ml	300002741	12 szt /pcs
RAL 9006 srebrny półmat/silver semi gloss	400 ml	300002743	12 szt /pcs
RAL 9010 biały półmat/white semi gloss	400 ml	300002744	12 szt /pcs

## PL SPRAY EPOXY RUST FILLER

Konwerter rdzy i podkład w jednym, wyprodukowany na bazie wysokiej jakości żywicy epoksydowej. Preparat o silnym działaniu antykorozyjnym oraz właściwościach gruntujących. Tworząc jednolitą powłokę stanowi doskonałą ochronę przed szkodliwym działaniem czynników atmosferycznych.

## EN RUST FILLER SPRAY

Primer and rust converter in one, made from high quality epoxy resin. Product has very good anti-corrosive and primers properties. Create a uniform coating provides excellent protection against harmful weather conditions.

## DE RUST FILLER EPOXY SPRAY

Ein Entrostungsmittel und eine Grundierung in einem Produkt, das auf der Basis von einem hochwertigen Epoxidharz hergestellt wurde. Das Präparat besitzt die ausgezeichneten Anti-Korrosionseigenschaften und grundierende Eigenschaften. Es bildet eine einheitliche Schicht, die eine hervorragende Schutz vor atmosphärischen Faktoren versichert.

## RU RUST FILLER SPRAY

Преобразователь ржавчины и грунт в одном. Антикоррозионный препарат на базе высококачественной эпоксидной смолы. Задерживает и нейтрализует процесс коррозии, образуя защитный грунтовочный слой устойчивый к воздействию атмосферных факторов.



kolor / colour	pojemność/capacity	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
bursztynowy / amber	150 ml	300006441	6 szt /pcs
bursztynowy / amber	400 ml	300006444	6 szt /pcs



## PL PÓŁPRODUKT (ŻEŃSKI)

Puszka aerosolowa z zaworem żeńskim wypełniona specjalnym rozpuszczalnikiem, oraz gazem, przeznaczona do napełniania farbą o wybranym kolorze. Zastosowanie innowacyjnej technologii natrysku oraz specjalnego zaworu zapewnia szybką aplikację oraz utrzymanie stałego ciśnienia.

## EN PRE-FILL SPRAY (FEMALE)

Aerosol can with female valve prefilled with solvents and propellant. Designed to fill with desired coat of the selected color. Special valve technology and innovates spray guarantees fast application and constant pressure.

## DE HALBPRODUKT-SPRAY (WEIBLICH)

Die Spraydose mit weiblichem Ventil ist mit einem speziellen Lösungsmittel und Treibgas gefüllt und dient zum Nachfüllen mit Lacken. Anwendung moderner Spritztechnologie und Sprühdüse ermöglicht schnelle Applikation und einen konstanten Druck aufrecht zu erhalten.

## RU ПОЛУПРОДУКТ (МАМА)

Аэрозольный баллон с клапаном „мама”, наполненный специальным растворителем и газом. Предназначен для наполнения красками различных цветов. Применение новой технологии напыления и специального клапана обеспечивает быстрое нанесение и постоянное давление при покраске.



typ / type	pojemność/capacity	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
żeński/female	400 ml	30000502	12 szt /pcs
żeński NEW/female NEW	400 ml	300006432	12 szt /pcs

## PL SPRAY PÓŁPRODUKT ŻEŃSKI KONVERTER

Aerazol – półprodukt wypełniony gazem pędym i rozcieńczalnikiem organicznym przeznaczona do napełniania farbą akrylową chemoutwardzalną 2K. Puszka zawiera dodatek konwertujący dwuskładnikowe produkty 2K na produkty utwardzane poprzez odparowanie rozcieńczalnika 1K. Zastosowanie innowacyjnej technologii natrysku oraz specjalnej dyszy pozwala na uzyskanie szerokiego strumienia natrysku oraz stałego ciśnienia dla uzyskania najlepszego efektu końcowego.

## EN PRE-FILL FEMALE KONVERTER

Pre-fill spray is prefilled with propellant and solvent, intended to filling by 2K self-curing acrylic paint in a 1K paint cured by thinner vaporization. Innovative valve and spraying technology allows for high application rate and constant pressure to obtain the best results.

## DE HALBPRODUKT-SPRAY KONVERTER MIT WEIBLICHEM DÜSENANSCHLUSS

Die Spraydose ist mit einem Treibgas und einem organischen Lösungsmittel vorbefüllt und wird mit einem gewünschten Acryllack befüllt. Das Produkt enthält einen Konverter, der die 2K-Lacke in 1K-Lacke umwandelt. Innovative Sprühtechnik und spezielle Düse sichern die Breitstrahl-Zerstäubung und den gleichbleibenden Druck, um ein bestmögliches Endergebnis zu erreichen.

## RU АЭРОЗОЛЬ ПОЛУПРОДУКТ ПОЛУПРОДУКТ (МАМА)

Аэрозольный баллон - полупродукт, наполненный органическим растворителем и газом. Предназначен для наполнения химически отверждающимися 2K красками. Баллон содержит добавку конвертирующую 2K продукты в 1K продукты, которые отверждаются за счет испарения разбавителя. Применение новой технологии напыления и специального клапана обеспечивает более широкий факел и постоянное давление при покраске, что позволяет добиться более качественной окраски поверхности.



pojemność/capacity	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
300 ml	300007565	12 szt /pcs









## ŚRODKI DO ZABEZPIECZANIA I USZCZELNIANIA

PROTECTING AND SEALING PRODUCTS  
SCHUTZ- UND DICHTMITTEL  
ГЕРМЕТИКИ, СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ КУЗОВА



# ŚRODKI DO ZABEZPIECZANIA I USZCZELNIANIA

PROTECTING AND SEALING PRODUCTS SCHUTZ- UND DICHTMITTEL  
ГЕРМЕТИКИ, СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ КУЗОВА



## PL ŚRODEK OCHRONY KAROSERII (UBS) – BARANEK

Produkt na bazie żywic syntetycznych przeznaczony do zabezpieczania karoserii samochodowej przed szkodliwym działaniem czynników atmosferycznych oraz benzyny, oleju oraz wody i soli. Tworzy mocną, elastyczną warstwę odporną na uderzenia kamieni. Posiada również właściwości wygłuszające. Może być pokrywany dowolnymi systemami lakierniczymi.

## EN ANTI GRAVEL SPRAY (UBS)

Product based on synthetic resins designed to protect car-bodies against the harmful effect of the weather conditions, fuel, oil, water and salt. Product creates a strong, flexible anti-gravel layer and also has a soundproofing properties. Can be coated with any lacquer systems.

## DE UNTERBODENSCHUTZ-SPRAY (UBS)

Das Produkt auf Kunstharzbasis schützt die Karosserie vor schädlichen Wirkungen von Wetterumständen, Benzin, Öl, Wasser und Streusalz. Bildet eine elastische, robuste Beschichtung, die gegen Steinschläge resistent ist. Schalldämmend. UBS kann mit Lacken aller Art bedeckt werden.

## RU СРЕДСТВО ДЛЯ ЗАЩИТЫ КУЗОВА АНТИГРАВИЙ (UBS)

Продукт на основе синтетических смол. Средство предназначенное для защиты кузова автомобиля от вредного воздействия бензина, масла, воды и соли. Образует прочный, эластичный слой защищающий от ударов камней. Обладает звукопоглощающими и шумоизолирующими свойствами. Может покрываться любыми акриловыми красками.



kolor / colour	pojemność/capacity	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
czarny/black	500 ml	300002287	12 szt /pcs
szary/grey	500 ml	300002292	12 szt /pcs
biały/white	500 ml	300002285	12 szt /pcs

## PL ŚRODEK DO KONSERWACJI PODWOZIA NA BAZIE BITUMENU – INTERGUM

Szybkoschnący środek na bazie bitumenu przeznaczony do trwałego zabezpieczenia podwozia przed korozją. Po wyschnięciu pozostawia mocno przywierającą powłokę, dającą dobrą ochronę mechaniczną w zróżnicowanych warunkach klimatycznych. Charakteryzuje się doskonałymi właściwościami tłumienia dźwięku. Nie podlega lakierowaniu żadnymi systemami lakierniczymi.

## EN UNDERBODY COATING BITUMEN BASED – INTERGUM

Fast-drying agent based on bitumen designed for the permanent protection of the car underbody against rust. After drying product leaves tightly adherent coating, giving good mechanical protection in different climatic conditions. It is characterized by excellent soundproofing properties. Can be coated by any kind of lacquer systems.

## DE AUTOKONSERVIERUNGSMITTEL AUF BITUMENBASIS - INTERGUM

Schnell trocknendes Konservierungsmittel auf Bitumen- und Wachsbasis für dauerhaften Korrosionsschutz der Unterseite von Fahrzeugen. Nach dem Trocknen lässt eine fest anhaftende Beschichtung, die vor vielfältigen Klimabedingungen schützt. Schalldämmend. Nicht überlackierbar.

## RU СРЕДСТВО ДЛЯ КОНСЕРВАЦИИ КУЗОВА INTERGUM

Быстросохнущее средство на основе битума. Предназначено для надежной защиты поверхности шасси от коррозии. После высыхания образует плотное герметичное покрытие, обеспечивающее надежную защиту от механических воздействий в различных климатических условиях. Обладает превосходными шумопоглощающими свойствами. Продукт не подлежит окрашиванию.



kolor / colour	pojemność/capacity	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
czarny/black	1L (na pistolet)/1L (to use with spray gun)	300003628	12 szt /pcs
czarny/black	1 kg (na pędzel) / 1 kg. (brushable)	300002762	12 szt /pcs
czarny/black	500 ml aerosol / 500 ml spray	300003817	12 szt /pcs

# ŚRODKI DO ZABEZPIECZANIA I USZCZELNIANIA

PROTECTING AND SEALING PRODUCTS SCHUTZ- UND DICHTMITTEL  
ГЕРМЕТИКИ, СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ КУЗОВА



## PL 2 W 1 ŚRODEK OCHRONY KAROSERII

### UBS + MASA USZCZELNIAJĄCA

Produkt oparty na bazie kauczuku i żywicy syntetycznych przeznaczony do zabezpieczania karoserii samochodowej przed uszkodzeniami mechanicznymi, rdzą i szkodliwym wpływem czynników atmosferycznych, a zarazem do uszczelniania złączy i spawów, za pomocą pistoletu natryskowego. Masa posiada również właściwości tłumienia dźwięku. Po wyschnięciu może być pokrywany wszystkimi konwencjonalnymi systemami lakierniczymi.

## EN 2 IN 1 ANTI GRAVEL COATING AND SEAM SEALANT IN ONE

Product is based on rubber and synthetic resin, designed to protect car body against mechanical damages, rust and harmful effect of the weather conditions, and also seal joints and welds using the spray gun. Sealant has also sound absorbing properties. After drying can be covered with all conventional lacquer systems.

## DE 2 IN 1 UNTERBODENSCHUTZ + DICHTMASSE

Das Produkt schützt der Autokarosserie vor mechanischen Beschädigungen und schädlicher Wirkung von Wetterbedingungen. 2 in 1 UBS + Dichtmasse ist auch zur Abdichtung von Fugen und Schweißnähten mithilfe einer Spritzpistole geeignet. Schalldämmend. Auf Kautschuk-Harz-Basis. Nach dem Trocknen kann es mit allen traditionellen Lackiersystemen bedeckt werden.

## RU СРЕДСТВО 2 В 1 ДЛЯ КОНСЕРВАЦИИ АНТИГРАВИЙ + ГЕРМЕТИК

Продукт на основе каучуков и смол, предназначен для защиты кузова автомобиля от механических повреждений, ржавчины и атмосферных воздействий, а так же для герметизации швов при помощи пистолета. Обладает шумопоглощающими свойствами. Может покрываться всеми видами ЛКМ.



kolor / colour	pojemność/capacity	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
czarny/black	1L	300002763	12 szt /pcs
szary/grey	1L	300002813	12 szt /pcs
biały/white	1L	300006521	12 szt /pcs

## PL ŚRODEK DO KONSERWACJI PROFILI ZAMKNIĘTYCH

### KAROSERII – ML

Produkt jednokomponentowy oparty na bazie wosku i środków impregnujących przeznaczony do zabezpieczania profili zamkniętych karoserii (np. drzwi, maska, progi) przed korozją. Posiada dobre właściwości penetrujące w głąb szczelin oraz wypierające wilgoć z podłoża. Tworzy elastyczną, szczelną powłokę chroniącą przed działaniem wody i soli. Nie wchodzi w reakcję z powłokami lakierowymi.

## EN CAVITY WAX – ML

One-component product based on wax and impregnates, designed to protect closed profiles of car-body (eg. Doors, bonnets, sills) from corrosion. It has good penetrating properties into the gaps and displaces the surfaces moisture. Creates a flexible, airtight coating that protect against water and salt. It doesn't react with painted surfaces.

## DE KONSERVIERUNGSMITTEL FÜR GESCHLOSSENE PROFILE – ML

Ein Korrosionsschutzmittel für geschlossene Hohlprofile (z. B.: Türen, Motorhauben, Schweller). Das Produkt verfügt über eine wasserverdrängende Wirkung und hervorragende Eindringungseigenschaften. Es bildet eine dichte, elastische Schicht, die vor Wirkung von Wasser und Streusalz schützt. Einkomponentenmittel auf Basis von Imprägniermittel. Reagiert nicht mit Lackanstriche.

## RU СРЕДСТВО ДЛЯ ЗАЩИТЫ СКРЫТЫХ ПОЛОСТЕЙ - ML

Средство предназначено для защиты скрытых полостей (двери, капот, пороги) от коррозии. Обладает свойствами проникновения во внутрь щелей и вытеснения влаги из основания. Образует эластичную непроницаемую оболочку защищающую от воздействия воды и соли. Однокомпонентное средство на основе воска и пропиточных средств. Не вступает в реакцию с ЛКП.



kolor / colour	pojemność/capacity	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
bursztynowy/amber	400 ml aerosol/400 ml spray	300003730	12 szt /pcs
bursztynowy/amber	1L (na pistolet)/1L (to use with spray gun)	300003624	12 szt /pcs
transparentny/transparent	400 ml aerosol/400 ml spray	300002318	12 szt /pcs
transparentny/transparent	1L (na pistolet)/1L (to use with spray gun)	300003629	12 szt /pcs



## ŚRODKI DO ZABEZPIECZANIA I USZCZELNIANIA

PROTECTING AND SEALING PRODUCTS    SCHUTZ - UND DICHTMITTEL  
ГЕРМЕТИКИ, СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ КУЗОВА



### PL PISTOLET DO KONSERWACJI Z REGULACJĄ CIŚNIENIA

Pistolet do aplikacji środków ochrony karoserii i konserwacji podwozia, z funkcją regulacji ciśnienia. Cechuje się lekką, solidną konstrukcją, samocentrującą się dyszą. W wyposażeniu plastikowy wężyk do aplikacji w profilach zamkniętych. Szerokość natrysku i przepływ farby jest regulowany.

### EN UNDERBODY COATING GUN WITH PRESSURE'S REGULATION

Underbody coating gun with pressure regulation function. It features a light design and self-centering nozzle. Equipped in plastic hose to application in the closed sections. Width of the spraying and paint flow is adjustable.

### DE KONSERVIERUNGSPISTOLE MIT DRUCKREGULIERUNG

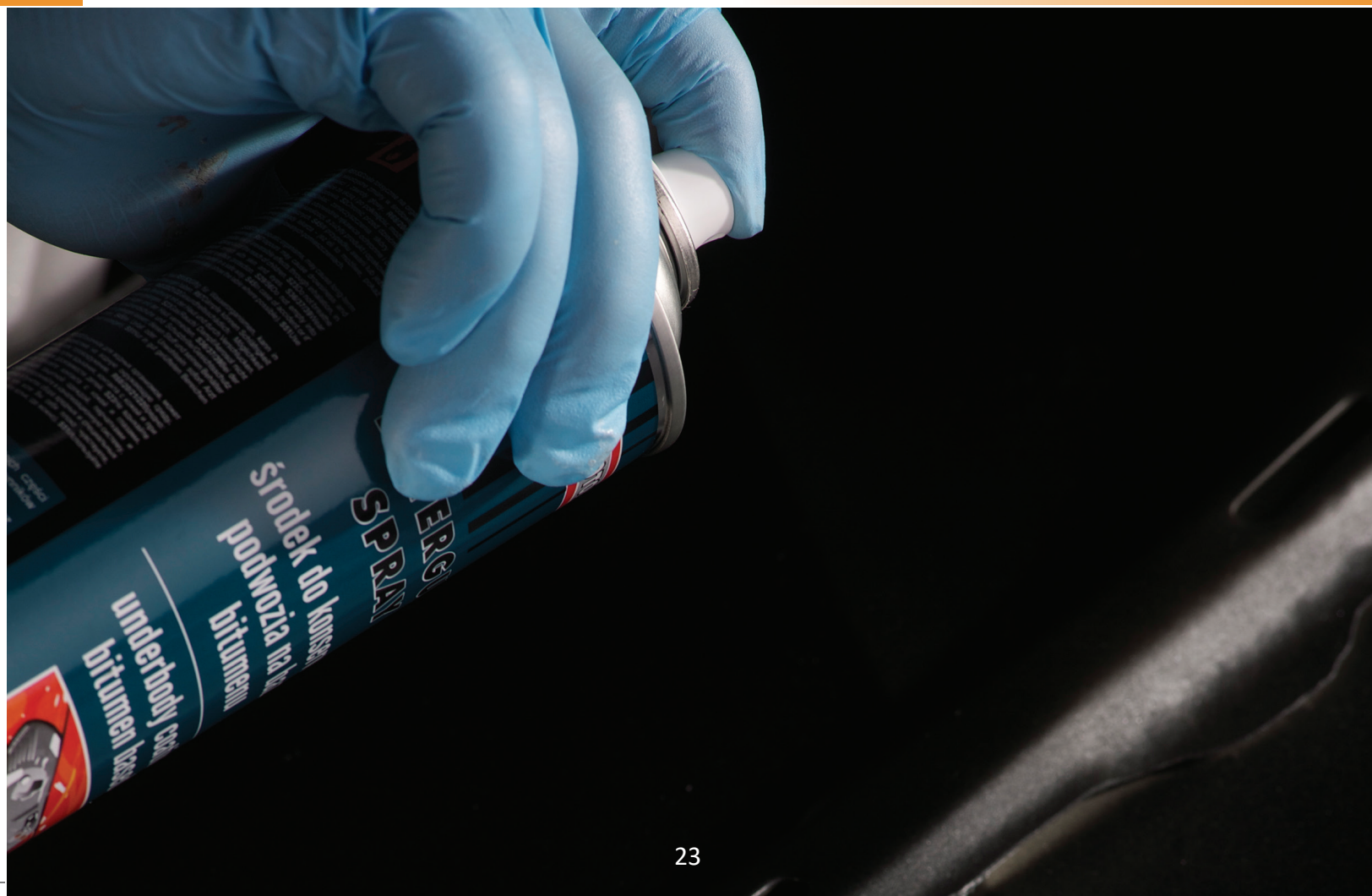
Eine Spritzpistole mit Druckregulierung für Karoserieschutzmittel und Fahrgestellkonservierungsmittel. Eigenschaften: leichte solide Konstruktion, selbstzentrierende Düse, Plastikschlauch für die Dosierung in geschlossenen Profilen. Die Einstellung der Strahlbreite und des Farbdurchflusses möglich.

### RU ПИСТОЛЕТ ДЛЯ АНТИГРЯВИЯ

Универсальный пистолет с регулировкой давления для нанесения средств защиты кузова и консервации шасси. Свойства: легкая прочная конструкция, самоцентрирующееся сопло, пластиковый тросик для нанесения в скрытых полостях. Ширина распыления и переноса краски регулируется.



kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
300000464	20 szt /pcs





## PL POLIURETANOWA MASA KLEJĄCO - USZCZELNIAJĄCA W KARTUSZU

Jednoskładnikowy produkt poliuretanowy przeznaczony do łączenia i uszczelniania elementów z większości tworzyw sztucznych, stali nierdzewnej, elementów lakierowanych karoserii, betonu, szkła. Produkt szybko wiążący pod wpływem wilgoci i bardzo elastyczny. Odporny na działanie czynników atmosferycznych i procesy starzeniowe. Masę można szlifować oraz lakierować.

**EN PU ADHESIVE SEALANT** One-component polyurethane product designer for bonding and sealing elements made of plastics, stainless steel, painted parts of car body, concrete, glass. Product quick-bonding using moisture from the air. Product is very flexible, resistant to weather conditions and aging process. Sealant can be easily sanded and painted.

## DE DICHTMASSE IN KARTUSCHE

Einkomponenten-Dichtmasse auf Polyurethanbasis ist ein elastisches und schnell trocknendes Produkt. Es zeichnet sich durch eine hohe Viskosität aus. Feuchtigkeitshärtend. Das Produkt haftet sehr gut auf vielfältigen Untergründen wie Kunststoffe, rostfreier Stahl, lackierte Karosserieteile, Beton, Glas. Beständig gegen Alterung und Wetterbedingungen. Schleif- und überstreichbar.

## RU ПОЛИУРЕТАНОВЫЙ ГЕРМЕТИК ДЛЯ ШВОВ КАРТРИДЖ

Однокомпонентный полиуретановый продукт, предназначенный для соединения и герметизации большинства элементов из пластмасс, нержавеющей стали, окрашенных элементов кузова, бетона, стекла. Характеризуется высокой вязкостью и эластичностью. Реагирует с влагой, вяжется и образует устойчивый эластомер. Устойчив к атмосферным воздействиям и процессам старения. Герметик можно шлифовать и окрашивать.



kolor / colour	pojemność/capacity	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
szara/grey	310 ml	300002281	12 szt /pcs
czarna/black	310 ml	300002279	12 szt /pcs
biała/white	310 ml	300002277	12 szt /pcs

## PL POLIURETANOWY KLEJ DO SZYB STANDARD / SZYBKOSCHNĄCY

Jednoskładnikowy produkt poliuretanowy o wysokiej jakości przeznaczony do wklejania szyb wiążący pod wpływem wilgoci. Może być stosowany również w niskich temperaturach. Charakteryzuje się dobrą stabilnością oraz krótkim czasem wiązania. Posiada właściwości tłumiące wibracje i dźwięki, jest odporny na starzenie oraz szkodliwy wpływ czynników atmosferycznych.

## EN PU WINDSCREEN ADHESIVE (STANDARD / FAST-CURING)

High quality, one-component polyurethane product, designer for glazing, curing by moisture from the air. It's characterized by good stability and short bonding time. Can also be used at low temperatures. Agent absorbs vibrations and has sound damping properties, is resistant to aging process and harmful effects of weathering.

## DE POLYURETHAN-SCHEIBENKLEBER

### STANDARD / SCHNELL HÄRTEND

Einkomponenten-Polyurethan-Kleber zum Einkleben von Scheiben. Feuchtigkeitshärtend. Es kann auch bei niedrigen Temperaturen verwendet werden. Das Produkt zeichnet sich durch eine gute Stabilität und kurze Härtingszeit. Schall- und schwingungsdämmend. Beständig gegen Alterung und schädliche Wirkung von Wetterbedingungen.

## RU ПОЛИУРЕТАНОВЫЙ КЛЕЙ ДЛЯ СТЕКОЛ СТАНДАРТ/ БЫСТРОСОХНУЩИЙ

Высококачественный однокомпонентный полиуретановый продукт для вклейки стекол, вяжущий под воздействием влажности воздуха. Можно применять в низких температурах. Обладает высокой стабильностью, коротким временем вязки, а так же свойствами подавления вибрации и звука. Устойчив к атмосферным воздействиям и процессам старения.



typ / type	kolor / colour	pojemność/capacity	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
standard/standard	czarny/black	310 ml	300003648	12 szt /pcs
szybkoschnący/fast-curing	czarny/black	310 ml	300003654	12 szt /pcs

# ŚRODKI DO ZABEZPIECZANIA I USZCZELNIANIA

PROTECTING AND SEALING PRODUCTS SCHUTZ- UND DICHTMITTEL  
ГЕРМЕТИКИ, СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ КУЗОВА



## PL PODKŁAD DO KLEJU U-PRIMER

Środek ułatwiający przyleganie i zwiększający przyczepność kleju poliuretanowego do wklejania szyb. Dodatkowo stanowi ochronę przed promieniowaniem UV, które może prowadzić do degradacji kleju. Stanowi idealną warstwę bazową na szybach samochodowych przy montażu fabrycznym jak i przy ewentualnych naprawach.

## EN PRIMER FOR GLASS U-PRIMER

The primer facilitating adhesion the polyurethane adhesive for windscreen. In addition, provides protection against UV radiation, which can lead to degradation of the adhesive. It is ideal base layer for the first installation of automobile windscreen as well as during other repairs.

## DE KLEBER-GRUNDIERUNG U-PRIMER

Eine Vorlage für Scheibenkleber, die das Anhaften zwischen den Polyurethan-Scheibenkleber und der Glasfläche erleichtert. Das Produkt schützt zusätzlich vor UV-Strahlung, bildet eine perfekte Basisschicht an Autofenstern bei erster Montage und bei anderen Reparaturen. Nach Gebrauch ist ein Reinigungsmittel anzuwenden.

## RU ГРУНТ ДЛЯ ВКЛЕЙКИ СТЕКОЛ U-PRIMER

Средство увеличивающее адгезию полиуретанового клея к стеклу. Обеспечивает защиту от УФ излучения, которое способствует разрушению клея. Составляет идеальный базовый слой на автомобильных стеклах при заводском монтаже и при последующем ремонте.



pojemność/capacity	kod produktu/product number	pakowanie zbiorcze/quantity in one carton
30 ml	300002024	25 szt /pcs

## PL MASA USZCZELNIAJĄCA (SZARA)

Produkt szybko schnący przeznaczony do uszczelniania spoin, złączy i zgrzewów w elementach karoserii. Produkt gwarantuje elastyczne uszczelnienie zapewniające doskonałą ochronę przed wodą, wilgocią, brudem i kurzem. Po utwardzeniu tworzy gładką, nie pękającą warstwę, pokrywaną wszystkimi systemami lakierów. Może być nakładany pędzlem nylonowym lub szpachelką.

## EN SEAM SEALANT IN TIN (GREY)

Fast-drying product designed for sealing seams, joints and welds in the parts of car body. Provides a flexible sealing ensuring excellent protection against water, moisture, dirt and dust. After curing doesn't crack and creates smooth layer, which can be painted with all lacquer systems. Can be applied by nylon brush or putty knife.

## DE DICHTMASSE (GRAU)

Dichtmasse zum Abdichten von Fugen, Verbindungen und Schweißnähten in den Karosserieelementen. Das Produkt garantiert eine elastische Dichtung, die einen hervorragenden Schutz vor Wasser, Feuchtigkeit, Schmutz und Staub versichert. Nach dem Härten bildet es eine glatte Schicht, die nicht aufplatzt und mit allen Lackiersystemen bedeckt werden kann. Dichtmasse kann mit Pinsel oder Spachtel aufgetragen werden.

## RU МАССА ДЛЯ ШВОВ (СЕРЯ)

Быстросохнущий продукт предназначенный для ремонта сварных швов и соединений элементов кузова. Образует эластичный, гладкий нетрескающийся слой, обеспечивающий защиту от воды, влаги, загрязнений и пыли. Средство можно окрашивать всеми видами автокрасок. Можно наносить кистью или шпателем.



kolor / colour	pojemność/capacity	kod produktu/product number	pakowanie zbiorcze/quantity in one carton
szara / grey	1 kg	300006717	12 szt /pcs









## ŚRODKI OCHRONY OSOBISTEJ

SAFETY PRODUCTS  
PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG  
СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ

## ŚRODKI OCHRONY OSOBISTEJ

SAFETY PRODUCTS    PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG  
СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ



### PL MASECZKA PRZECIWPYŁOWA

Chroni układ oddechowy przed pyłem. Nie używać w pomieszczeniach o nieodpowiedniej wentylacji i małej kubaturze. Nie chroni przed gazami, parami i aerozolami. Posiada certyfikat CE. Dostępny wariant: z zaworkiem i bez zaworka.

### EN DUST MASK

Protect the respiratory system against dust. It doesn't protect against gases, vapors and aerosols. Don't use in non ventilated areas. Product has CE certificate. Available in two variants: with filter and without filter.

### DE EINWEG-STAUBMASKE

Schützt Atemsystem vor Staub. Nicht bei unzureichender Belüftung verwenden. Die Staubmaske bietet keinen Schutz vor Gasen, Dämpfen und Aerosolen. CE-zertifiziert. Erhältlich in zwei Varianten: mit Filter und ohne Filter.

### RU ПРОТИВОПЫЛЕВАЯ МАСКА

Предохраняет дыхательную систему от пыли. Не применять в помещениях с несоответствующей вентиляцией и малой кубатуры. Не защищает от газов, паров и аэрозолей. Обладает сертификатом CE. Доступные варианты: с клапаном, без клапана.



typ / type	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
z zaworkiem/with filter	300006402	12 szt /pcs
bez zaworka/without filter	300006401	20 szt /pcs

### PL RĘKAWICE NITRYLOWE JEDNORAZOWEGO UŻYTKU

Rękawice nitrylowe wytrzymałe i odporne na krótkotrwałe działanie rozpuszczalników, elastyczne, nie pudrowane. Nie zawierają silikonu. Posiadają certyfikat CE.

### EN DISPOSABLE NITRILE GLOVES

Nitrile gloves durable and short-term resistant to solvents, flexible, not powdered. Product don't contain silicone, has CE certificate.

### DE EINWEG – NITRILHANDSCHUHE

Lösungsmittelfest bei kurzem Gebrauch, elastisch, ungepudert, silikonfrei. CE-zertifiziert.

### RU ОДНОРАЗОВЫЕ НИТРИЛОВЫЕ ПЕРЧАТКИ

Прочные эластичные перчатки, устойчивые к воздействию растворителей. Не содержат силикона и пудры. Продукт обладает сертификатом CE



rozmiar / size	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
M	300007290	100 szt /pcs
L	300007288	100 szt /pcs
XL	300007291	100 szt /pcs

# ŚRODKI OCHRONY OSOBISTEJ

SAFETY PRODUCTS    PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG  
СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ



## PL ODZIEŻ ROBOCZA JEDNORAZOWEGO UŻYTKU

### „HIGH QUALITY”

Ubranie ochronne jednorazowe wykonane z polipropylenowej włókniny typu spunbond, z folią PE. Posiada 2 częściowy kaptur, zamek błyskawiczny długości 80 cm, elastyczne gumki wszyte przy kapturze, mankietach, pasie i na kostkach. Służy do ochrony odzieży wierzchniej przed zabrudzeniem lub zniszczeniem podczas prac lakierniczych. Nie chroni skóry przed działaniem substancji szkodliwych.

### EN DISPOSABLE OVERALL „HIGH QUALITY”

Disposable overall made of polypropylene spunbond nonwoven laminated with PE film. Overall has two-piece hood, zipper 80 cm length, elastic bands on hood, waist, cuffs and ankles. Designed for protect outerwear from dirt or damage during paint work. Doesn't protect skin from the harmful effects of hazardous substances.

### DE EINWEG-ARBEITSANZÜGE „HIGH QUALITY”

Einweg-Arbeitsanzug aus Polypropylen spunbond Vliesstoffgewebe, mit PE-Folie. Zweiteilige Kapuze, Reißverschluss 80cm lang, Gummizug in der Kapuze, in der Taille, an den Arm- und Beinabschlüssen. Dient zum Schutz der Oberbekleidung vor Schmutz oder Zerstörung während der Lackierarbeiten. Bietet der Haut keinen Schutz vor Schadstoffen.

### RU КОМБИНЕЗОН ОДНОРАЗОВЫЙ „HIGH QUALITY”

Одноразовый комбинезон выполненный из полипропиленового волокна типа spunbond, с пленкой PE.

Имеет капюшон, замок-молнию длиной 80 см, резинки вшитые в капюшон, рукава, пояс и на щиколотках. Предназначен для защиты верхней одежды от загрязнения во время малярных работ. Не защищает кожу от воздействия вредных веществ.

Kolor / Colour / Farbe / Цвет : biały / white / weiß / белый

Rozmiar / Size / Größe / Размер : L, XL, XXL



rozmiar / size	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
L	300003257	50 szt /pcs
XL	300003258	50 szt /pcs
XXL	300004841	50 szt /pcs

## PL POLIESTROWA ODZIEŻ ROBOCZA WIELOKROTNEGO UŻYTKU

Odzież robocza wielokrotnego użytku wykonana z materiału poliestrowego. Służy do ochrony odzieży wierzchniej przed zabrudzeniem lub zniszczeniem podczas prac lakierniczych. Nie chroni skóry przed działaniem substancji szkodliwych.

### EN POLYESTER OVERALL BLUE

Polyester reusable overall. To be used for protect outerwear from dirt or damage during paint work. Doesn't protect skin from the harmful effects of hazardous substances.

### DE BLAUMARINE ARBEITSANZÜGE AUS POLYESTER

Arbeitsanzug aus Polyester zum mehrmaligen Gebrauch. Dient zum Schutz der Oberbekleidung vor Schmutz oder Zerstörung während der Lackierarbeiten. Bietet der Haut keinen Schutz vor Schadstoffen.

### RU КОМБИНЕЗОН ПОЛИЭСТРОВЫЙ МНОГОРАЗОВЫЙ

Многоразовый комбинезон из полиэстра. Предназначен для защиты верхней одежды от загрязнения во время малярных работ. Не защищает кожу от воздействия вредных веществ.



## BEZ LOGO / WITHOUT LOGO

rozmiar / size	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
M	300004875	50 szt /pcs
L	300004767	50 szt /pcs
XL	300004873	50 szt /pcs
XXL	300004874	50 szt /pcs
XXXL	300004768	50 szt /pcs

## Z LOGO / WITH LOGO

rozmiar / size	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
M	300006347	50 szt /pcs
L	300006348	50 szt /pcs
XL	300006349	50 szt /pcs
XXL	300006350	50 szt /pcs
XXXL	300006351	50 szt /pcs



## ŚRODKI OCHRONY OSOBISTEJ

SAFETY PRODUCTS    PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG  
СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ



### PL PASTA DO MYCIA RĄK

Pasta do mycia rąk z dodatkiem środka ściernego, wyprodukowana na bazie naturalnych komponentów. Usuwa takie zabrudzenia jak lakier samochodowy, farby drukarskie, smary, oleje, sadzę itp. Zawiera naturalny środek myjący (uzyskany z owoców cytrusowych) oraz środki nawilżające i natłuszczające. Pozostawia przyjemny zapach.

### EN HAND CLEANING PASTE

Paste for hand cleaning with an abrasive cleanser, made from natural components. Removes strong impurities as car paint, inks, lubricants, oils, soot etc. Product contains natural cleansing agent ( derived from citrus fruits), leaves a pleasant scent. Skin remains moisturized and greased.

### DE HANDWASCHPASTE

Handwaschpaste mit Reibemittel. Das Produkt wurde auf Basis von natürlichen Komponenten hergestellt. Entfernt besonders hartnäckige Verschmutzungen wie Autolacke, Druckfarben, Schmiermittel, Öle, Ruß, usw. Enthält Reibemittel aus Zitrusfrüchte, Feuchtigkeits- und Fettungsmittel. Hinterlässt einen angenehmen Duft.

### RU ПАСТА ДЛЯ МЫТЬЯ РУК

Паста для мытья рук, с добавкой абразивного вещества, созданная на базе натуральных компонентов. Смывает автокраску, тушь, смазки, масла, сажу и т.д. Содержит натуральное моющее средство (полученное из цитрусовых растений), а так же увлажняющие компоненты. Паста оставляет приятный запах.



pojemność/capacity	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
500 g	300002181	6 szt /pcs
4 kg	300007052	-

### PL RĘCZNIK PAPIEROWY (W ROLCE)

Czyściwo celulozowe dwuwarstwowe bezpyłowe białe w rolce – 208m

### EN PAPER TOWEL (ROLL)

Paper towel roll dust-free, white, two-ply, made from pure cellulose – 208 m.

### DE REINIGUNGSPAPIER (PAPIERTUCHROLLE)

Staubfreies Reinigungspapier auf Rolle aus Zellulose, zweilagig, 208m lang.

### RU БУМАЖНЫЕ ПОЛОТЕНЦА (В РУЛОНЕ)

Двухслойное белое непыляющее целлюлозное полотенце в рулоне 208 м



kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
300000360	2 szt /pcs









## AKCESORIA POLERSKIE

POLISHING EQUIPMENTS  
POLIERZUBEHÖR  
ПОЛИРОВАЛЬНЫЕ АКЦЕССУАРЫ



## AKCESORIA POLERSKIE

POLISHING EQUIPMENTS POLIERZUBEHÖR  
ПОЛИРОВАЛЬНЫЕ АКССУАРЫ



### PL GĄBKI POLERSKIE

Tarcze polerskie przeznaczone do mechanicznego polerowania i szlifowania lakierów samochodowych oraz powłok lakierniczych różnych typów, z możliwością użycia gruboziarnistych past polerskich. Charakteryzują się wysoką jakością i profesjonalnym wykonaniem. Można je stosować zarówno na mokro jak i na sucho, w zakresie prędkości od 600 do 2200 obr./min. bez obciążenia. Gąbki podczas pracy nie wpadają w wibracje, co znacznie wpływa na ich żywotność.

Gąbki dostępne w czterech wariantach twardości - kolorach, odróżniających ich zastosowanie:

**Biała** - twarda, gęsta gąbka, idealna do szlifowania i polerowania dwukomponentowych lakierów akrylowych.

**Pomarańczowa** - gąbka średnio- twarda, mniej zwarta, do polerowania wszystkich rodzajów lakierów.

**Żółta** - gąbka miękka, polecana do polerowania wszystkich rodzajów lakierów (nie likwiduje mory fabrycznej), nie powoduje efektu hologramu.

**Czarna** - bardzo miękka gąbka, przeznaczona w szczególności do lakierów ciemnych. Usuwa ślady po polerowaniu, zapobiega efektom hologramu.

### EN POLISHING FOAMS

Polishing foams designed for mechanical polishing and sanding of car paints and other types of lacquered coatings, with possibility of using coarse-grained polishing compounds. Foams are characterized by high quality and professional workmanship. They can be used wet and dry, in the speed range from 600 to 2200 RPM., without loading. Sponge during work not fall into the vibrations what ensures a long vitality of the product.

Foams are available in four different colors – every of other hardness, and for other application

**White** - a hard, thick sponge, perfect for grinding and polishing of two-component acrylic lacquers.

**Orange** - medium-hard, less dense, recommended for polishing of all type lacquers.

**Yellow** - soft, recommended for polishing of all type lacquers (doesn't remove moire, doesn't leaves a hologram effect).

**Black** - very soft, purposed particularly for dark lacquers; removes polishing marks and prevents a hologram effect.

### DE POLIERSCHWÄMME

Polierscheiben für mechanisches Polieren und Bearbeiten der Autolacke und Lackierbeschichtungen verschiedener Art, Verwendung der grobkörnigen Schleifpasten möglich. Zeigen hohe Qualität und professionelle Ergebnisse. Polieren - Trocken oder Nass - Drehzahlbereich 600 bis 2200 U/Min. ohne Belastung, lange Lebensdauer.

Erhältlich in vier Härten - in vier Farben für die Kennzeichnung ihrer Anwendung:

**Weiß** - hart, dicht, ideal für das Schleifen und Polieren zweikomponentiger Acryllacke.

**Orange** - mittelhart, weniger dicht, geeignet zum Polieren aller Lackarten.

**Gelb** - weich, empfohlen zum Polieren von allen Lackarten (beseitigt die Werkstattmoire nicht), verursacht kein Hologrammeffekt.

**Schwarz** - sehr weich, besonders geeignet für dunkle Lacke. Beseitigt Polierspuren, beugt Hologrammeffekt vor.



kolor / color	kod produktu / product number	pakowanie zbiorcze / quantity in one carton
gwint M14 / thread M14 / Gewinde M14 / резьба M14 ( 150 mm x 50 mm)		
biała/ white/ weiß/ белая	300000376	84 szt/pcs
pomarańczowa/orange/orange/оранжевый	300000377	84 szt/pcs
żółta/ yellow/ gelb/желтая	300000378	84 szt/pcs
czarna/ black/ schwarz/ черная	300000379	84 szt/pcs
Rzep / Velcro / mit Klettverschluss / липучка (150 mm x 50 mm)		
biała/ white/ weiß/ белая	300000384	120 szt/pcs
pomarańczowa/orange/orange/оранжевый	300000385	120 szt/pcs
żółta/ yellow/ gelb/желтая	300000386	120 szt/pcs
czarna/black/ schwarz/ черная	300000387	120 szt/pcs
Rzep / Velcro / mit Klettverschluss / липучка (150 mm x 25 mm)		
biała/ white/ weiß/ белая	300001975	240 szt/pcs
pomarańczowa/orange/orange/оранжевый	300001978	240 szt/pcs
żółta/ yellow/ gelb/желтая	300001977	240 szt/pcs
czarna/black/ schwarz/ черная	300001976	240 szt/pcs
Rzep-karbowana / Velcro-wafer / mit Klettverschluss-waffel / липучка-co strukturą wafli (150 mm x 25 mm)		
biała/ white/ weiß/ белая	300002182	240 szt/pcs
pomarańczowa/orange/orange/оранжевый	300002184	240 szt/pcs
żółta/ yellow/ gelb/желтая	300002185	240 szt/pcs
czarna/ black/ schwarz/ черная	300002183	240 szt/pcs

### RU ПОЛИРОВАЛЬНЫЕ РКУГИ

Полировальные круги, предназначенные для механической полировки и шлифовки автомобильных лаков, а также лакокрасочных покрытий различных видов, с возможностью применения крупнозернистых полировальных паст. Обладают высоким качеством исполнения. Можно применять как «по мокрому» так и «по сухому» в диапазоне скоростей от 600 до 2200 об/мин без нагрузки. Губки во время работы не вибрируют, что значительно влияет на их долговечность.

Губки доступны четырех цветов, различной твердости паралона, в зависимости от их применения:

**Белая** - твердая, плотная губка, идеальная для шлифовки и полировки двухкомпонентных акриловых лаков.

**Оранжевый** - губка средне- твердая, менее плотная, для полировки всех видов лаков.

**Желтая** - губка мягкая, рекомендуется для полировки всех видов лаков (не ликвидирует заводской муар), не вызывает эффекта голограммы.

**Черная** - очень мягкая губка, предназначена особенно для темных лаков. Удаляет следы после полировки, не вызывает эффекта голограммы.









## TAŚMY I PIANKI

TAPES AND FOAMS  
LACKIERBÄNDER UND POLYURETHANSCHÄUME  
МАЛЯРНЫЕ ЛЕНТЫ



## PL TAŚMA LAKIERNICZA

Wysokiej jakości taśma maskująca wykazująca bardzo dobrą przyczepność na nieregularnych powierzchniach, jest łatwa do usunięcia bez ryzyka pozostawiania kleju. Dzięki pokryciu papierem nasyconym jest kompatybilna z najbardziej popularnymi farbami i lakierami. Odpowiednia do napraw samochodowych przy temperaturze nieprzekraczającej 80°C. Nośnik: żółty płasko krepowany papier, klej: kauczuk naturalny.

## EN MASKING TAPE

High-quality masking tape characterized by very good adhesion on irregular surfaces, easy to remove without leave any adhesive residue. Saturated paper backing makes tape compatible with most common paints and lacquers. Heat resistant up to 80°C. Backing: yellow saturated crepe paper, adhesive: rubber solvent based.

## DE LACKIERBAND

Hochqualitatives Lackierband für die Automobilindustrie, die sehr gute Haftung auf unregelmäßigen Oberflächen aufweist. Sehr leicht entfernbar (es hinterlässt keine Kleberückstände). Kompatibel mit den meisten Lacken und Farben. Hitzebeständig bis zu 80 Grad. Träger: gelbes, flach gekrepptes Papier. Kleber: Naturalkautschuk.

## RU МАЛЯРНАЯ ЛЕНТА (СКОТЧ)

Высококачественная малярная лента обладающая хорошей адгезией к неровным поверхностям. Легко удаляется не оставляя следов клея на поверхности. Благодаря насыщенной бумаге применяется при работе с наиболее распространенными видами ЛКМ. Рекомендуются для работы при температуре не превышающей 80°C.

Основа - желтая крепированная насыщенная бумага  
Клей - натуральный каучук



rozmiar / size	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
19 mm x 50 m	300000530	48 szt /pcs
25 mm x 50 m	300000531	36 szt /pcs
30 mm x 50 m	300000532	32 szt /pcs
38 mm x 50 m	300000533	24 szt /pcs
50 mm x 50 m	300000534	24 szt /pcs

## PL TAŚMA DWUSTRONNIE KLEJĄCA

Stosowana do mocowania listew, profili dekoracyjnych, itp. Odporna na działanie soli, wody, promieniowania UV oraz wysokiej temperatury. Posiada wysoką odporność na ścinanie, wykonana ze wzmocnionej pianki PE.

## EN TWO SIDED ADHESIVE TAPE

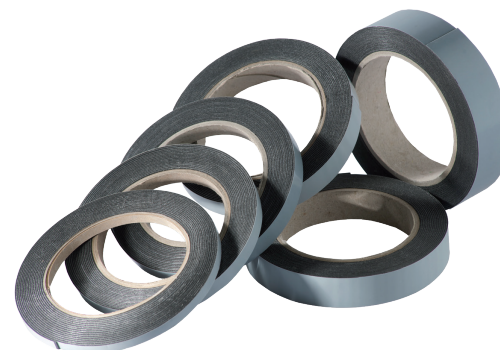
Purposed for fixing laths, decorative section etc; Resistant for salt, water action, UV radiation, and high temperature. Product has highly resistant to cutting; made from a PE reinforced foam.

## DE DOPPELSEITIGES KLEBEBAND

Geeignet für die Befestigung der Leisten, der Dekoprofile, u. ä. Beständig gegen schädliches Einwirken von Salz, Wasser, UV-Strahlung und hohen Temperaturen. Gefertigt aus verstärktem Schaum.

## RU ДВУХСТОРОННЯЯ ЛЕНТА

Служит для крепления молдингов, декорационных профилей, и т.п. Устойчивая к действию соли, воды, ультрафиолета и высокой температуры. Обладает высокой стойкостью к срезанию, сделана из усиленной ленты.



rozmiar / size	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
6 mm x 5 mb	300000516	500 szt /pcs
9 mm x 5 mb	300000518	480 szt /pcs
12 mm x 5 mb	300000520	360 szt /pcs
15 mm x 5 mb	300000522	240 szt /pcs
19 mm x 5 mb	300000524	240 szt /pcs
25 mm x 5 mb	300000526	180 szt /pcs

## PL TAŚMA LINIOWA PLASTYCZNA

Elastyczna taśma maskująca opracowana dla specyficznych zastosowań w motoryzacji oraz wszystkich gałęziach przemysłu. Przydatna podczas prac lakierniczych przy malowaniu wielowymiarowych powierzchni oraz elementów ulegających zmianom wymiarowym podczas suszenia. Nie pozostawia kleju po usunięciu, jest wodoodporna. Odpowiednia również do zastosowania na lakierach wodnych i tworzywach sztucznych.

## EN FINE LINE TAPE

Fine line masking tape designer for specific application in automotive and general industry. High flexibility of the backing material allows good conformance to multi-dimensional surfaces. Is very thin, conforms to the dimensional changes during over-drying or UV drying. Doesn't leave residue after removal, is water-repellent. Suitable also for waterbased lacquer and plastic parts.

## DE PLASTISCHES LINIENBAND

Elastisches Abdeckband für spezielle Anwendungen in der Automobilindustrie und auch in allen Industriezweige. Empfohlen für Lackierarbeiten beim Malen der mehrdimensionalen Flächen und Elementen, die bei der Trocknung die Dimensionen ändern. Hinterlässt keine Kleberückstände, wasserfest. Geeignet für die Anwendung auf die Wasserlacke und Kunststoffe. Nicht für den Außenbereich empfohlen.

## RU ЭЛАСТИЧНАЯ ЛИНИЕЙНАЯ ЛЕНТА

Эластичная маскирующая лента для специального применения в автомобильной и других отраслях промышленности. Применяется во время лакокрасочных работ при покраске многомерных поверхностей. Водоотпорная лента не оставляет следов клея после удаления ленты. Подходит для применения на водных красках и пластмассах. Не рекомендуется для наружного применения.



rozmiar / size	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
3 mm x 55 m	300006924	20 szt /pcs
6 mm x 55 m	300006925	20 szt /pcs
9 mm x 55 m	300006926	20 szt /pcs
12 mm x 55 m	300006927	20 szt /pcs

## PL TAŚMA MASKUJĄCO – ODCHYLAJĄCA

Taśma zabezpieczająca, służąca do maskowania uszczelek szyb. Dzięki zastosowaniu specjalnego plastikowego paska, taśmę można z dużą swobodą umieścić pod uszczelką. Pozostała część taśmy zapewnia ochronę gumowej uszczelki i szyby przy lakierowaniu.

## EN MASKING TAPE WITH THE PULLING A SIDE EFFECT

A protective tape purposed for masking windows gaskets, due to special plastic strip, a tape may be easily inserted under a gasket. Other part of the tape provides protection for a rubber gasket and window during lacquering.

## DE ABDECK- UND SPANNBAND

Abdeckband zum Schutz der Dichtungen an eingeklebten Fahrzeugschiben. Durch die Anwendung eines speziellen Kunststoffstreifens lässt sich das Band unter der Dichtung befestigen. Der andere Bandteil schützt die Gummidichtung bei der Lackierung.

## RU МАЛЯРНАЯ ЛЕНТА ДЛЯ ЗАЩИТЫ НЕСНИМАЕМЫХ РЕЗИНОВЫХ УПЛОТНИТЕЛЕЙ

Лента маскирующая, служит для защиты резиновых уплотнителей автомобильных стекол, благодаря специальной пластмассовой полоске лента легко подкладывается под резиновый уплотнитель. Остальная часть ленты обеспечивает защиту резинового уплотнителя и стекла во время лакокрасочных работ.



rozmiar / size	kod produktu /product number
50 mm/10 mm x 10 mb	300000540

## PL TAŚMA UNIWERSALNA

Mocna taśma jednostronna uniwersalnego zastosowania przeznaczona do metalu, plastiku, gumy itp. Niezastąpiona w przemyśle samochodowym i gospodarstwie domowym. Dzięki zastosowaniu odpowiedniego kleju idealnie nadaje się do zastosowania na nieregularnych powierzchniach.

## EN TRIM MASKING TAPE

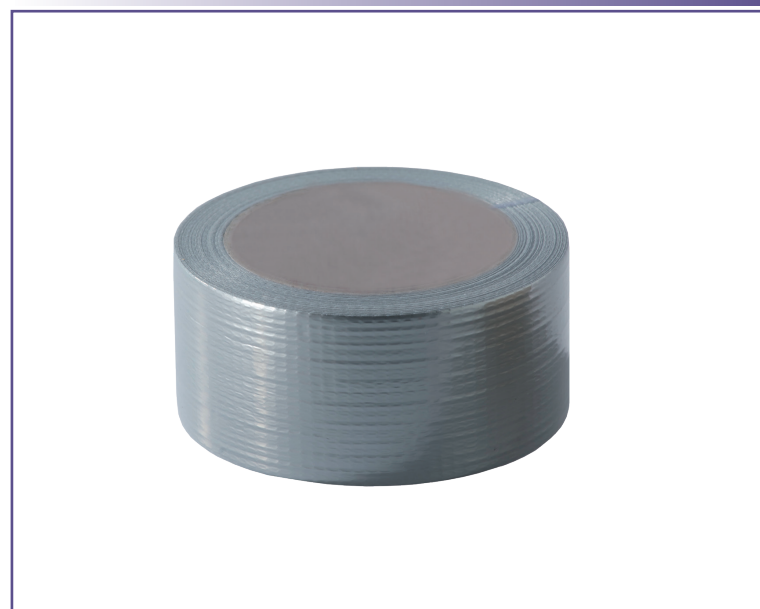
Strong, one-side tape for universal application. Appropriate for metal, plastics, rubber etc. Irreplaceable for the automotive industry and household. By applying a suitable adhesive is ideally suited for use on irregular surfaces.

## DE UNIVERSALKLEBEBAND

Einseitiges Universalklebeband für hochfeste Verbindungen auf Metall, Kunststoffen, Gummi, u. ä. Geeignet für Automobilindustrie und Haushalt. Dank des Einsatzes spezieller Klebstoffe kann das Universalklebeband auf unregelmäßigen Oberflächen verwendet werden.

## RU СКОТЧ УНИВЕРСАЛЬНЫЙ

Прочный односторонний скотч универсального применения для поверхностей из: металла, пластика, резины и т.д. Прочно прилегает к неоднородным поверхностям. Незаменим в автомастерской и домашнем хозяйстве.



rozmiar / size	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
50 mm x 25 m	300002931	24 szt /pcs

**PL PIANKA POLIURETANOWA DO WNEK SAMOCHODOWYCH**

Do maskowania wnęk szczelin w drzwiach, pokrywy silnika, pokrywy bagażnika, do przejść lakierowanych paneli samochodowych. Elastyczna i łatwa w użyciu, doskonale przykleja się do nierównej powierzchni, wypełniając pustą przestrzeń. Odporna na czynniki atmosferyczne, działanie temperatury oraz uderzenia. Posiada dobre właściwości izolacyjne, tłumi drgania oraz hałas.

**EN POLYURETHANE FOAM FOR CAR BODY CAVITIES**

Polyurethane foam designed for masking door cavities, engine cover, car trunk cover and to masking the borders of painting elements. Flexible and easy to use, very well sticking to the uneven surfaces, filling the empty space. Resistance to impact, temperature and weather conditions. Product has good insulating properties, reduces vibrations and noise.

**DE POLYURETHANSCHAUM FÜR NISCHEN**

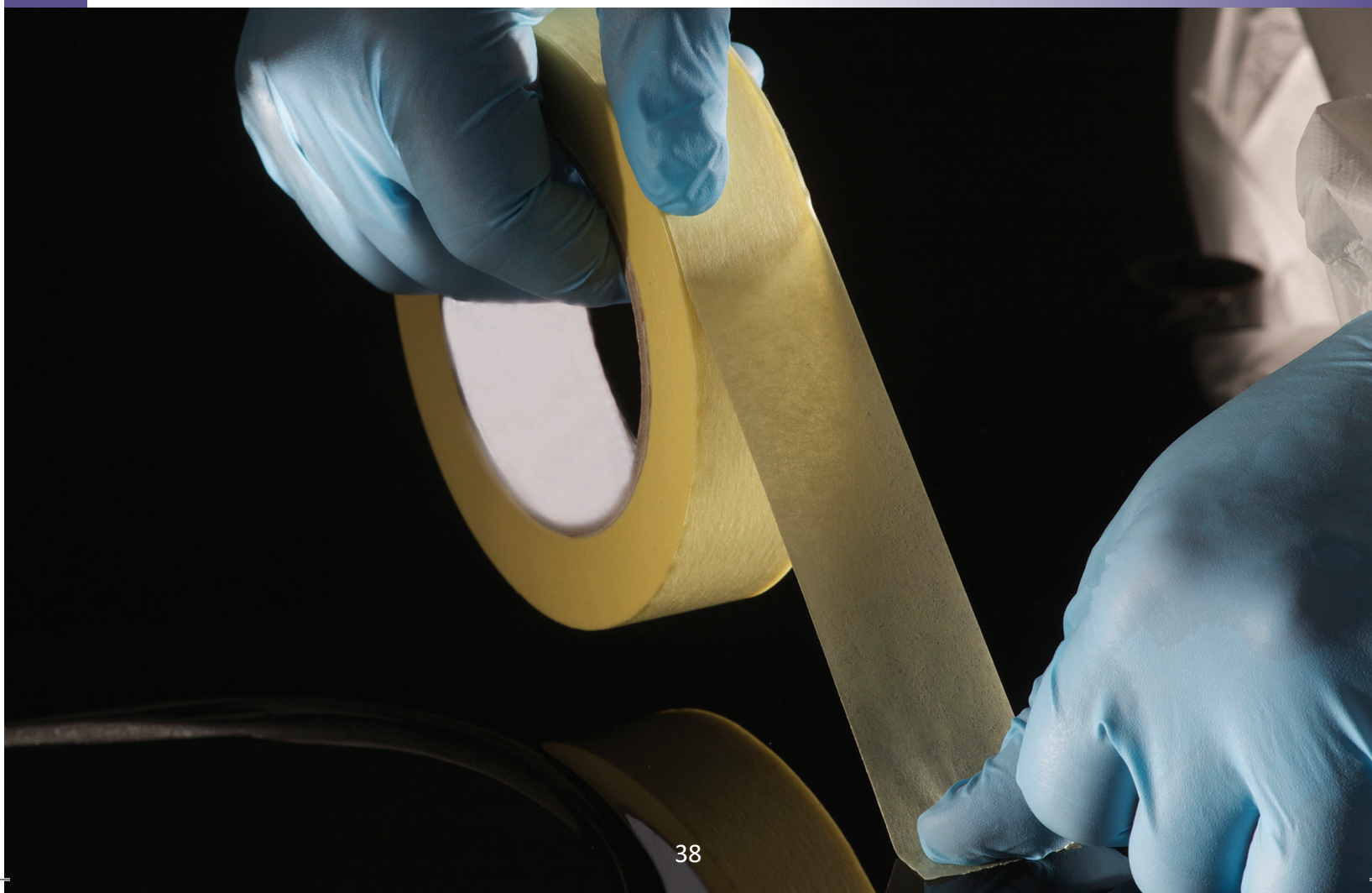
Polyurethanschaum dient zum Abdecken der Nischen bei Türfugen, der Motorhaube, des Kofferraumdeckels und der Übergänge bei lackierten Autoelementen. Elastisch und leicht in der Anwendung. Es ist auch auf unebene Oberflächen problemlos zu verkleben. Füllt Freiräume. Beständig gegen Witterung, Hitze und Schläge. Das Produkt weist gute isolierende Eigenschaften auf. Reduziert Vibrationen und Geräusche.

**RU ПОРОЛОНОВАЯ ЛЕНТА ДЛЯ ЗАЩИТЫ ЗАЗОРОВ И ПРОЕМОВ КУЗОВА**

Для маскирования и защиты проемов и зазоров в дверях, крышки двигателя, крышки багажника, для перехода между окрашиваемыми панелями. Эластичная и удобная в применении лента, идеально плотно прилипает к неровной поверхности. Устойчива к температурным и атмосферным воздействиям и ударам. Обладает хорошими шумопоглощающими свойствами и поглощением вибрации.



rozmiar / size	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
13 mm x 20 mb	300001979	40 szt /pcs
13 mm x 50 mb	300001980	-







## POJEMNIKI PLASTIKOWE

PLASTIC PRODUCTS  
PLASTIKBEHÄLTER  
ПЛАСТМАССОВЫЕ ЕМКОСТИ

# POJEMNIKI PLASTIKOWE

PLASTIC PRODUCTS PLASTIKBEHÄLTER ПЛАСТМАССОВЫЕ ЕМКОСТИ



## PL KUBKI LAKIERNICZE Z PODZIAŁKĄ

Wygodne pojemniki z podziałką do mieszania lakierów, wykonane z przezroczystego, atestowanego tworzywa, trwałe, łatwe w użyciu i przechowywaniu, antystatyczne.

Dodatkowo w ofercie: PRZYKRYWKI DO KUBKÓW

## EN MIXING CUPS WITH SCALE

Convenient cups with scale, designed for mixing paint. Made of transparent, plastic certified. Very durable, simple to use and easy to storage, antistatic.

Additionally we offer: LIDS FOR CUPS

## DE MISCHBECHER MIT SKALA

Praktische und antistatische Behälter zum Lackmischen, die aus zertifiziertem transparentem Kunststoff hergestellt wurden. Plastikbecher zeichnen sich durch eine hohe Festigkeit aus. Sie sind leicht in der Anwendung und Aufbewahrung.

Im Angebot auch Becherdeckel.

## RU ЁМКОСТИ ДЛЯ ЛКМ

Удобные ёмкости для смешивания ЛКМ, сделаны из аттестованной прочной прозрачной пластмассы, очень удобны в применении и хранении. Обладают антистатическими свойствами.

В предложении: КРЫШКИ ДЛЯ ЁМКОСТИ



pojemność / capacity	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
KUBKI TROTON / CUPS TROTON		
400 ml	300004887	200 szt/pcs
650 ml	300004888	200 szt/pcs
1300 ml	300004889	200 szt/pcs
2240 ml	300004890	200 szt/pcs
PRZYKRYWKI TROTON / LIDS TROTON		
400 ml	300004986	200 szt/pcs
650 ml	300004987	200 szt/pcs
1300 ml	300004988	200 szt/pcs
2240 ml	300004989	200 szt/pcs

## PL BUTELEczKA DO ZAPRAWEK Z PĘDZELKIEM W NAKRĘTCE

Dobre rozwiązanie dla klientów mieszalni i warsztatów lakierniczych. Każda buteleczka wyposażona jest w zakrętkę z pędzelkiem oraz kuleczkę do łatwiejszego rozmieszania lakieru i lejek.

## EN TOUCH UP PAINT BOTTLE

Product is a perfect solution for customers of paint mixing stations and paint workshop. Each bottle is provided with screw cap with brush and small ball for better mixing.

## DE PLASTIKFLASCHE FÜR LACKE MIT PINSELDECKEL

Eine gute Lösung für Kunden in Lackierwerkstätten und in Mischanlagen. Jede Flasche besitzt einen Pinsel im Deckel und kleine Kugel für leichteres Mischen des Lackes.

## RU БУТЫЛОЧКА ДЛЯ СМЕШИВАНИЯ С КИСТОЧКОЙ

Удобное решение для клиентов ремонтных мастерских. Каждая бутылочка имеет крышку с кисточкой, шарик для перемешивания лака (краски) и воронку.



pojemność / capacity	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
25 ml	300002018	50 szt/pcs

## POJEMNIKI PLASTIKOWE

PLASTIC PRODUCTS PLASTIKBEHÄLTER ПЛАСТМАССОВЫЕ ЕМКОСТИ



### PL BUTELEczKA PLASTIKOWA PEHD Z PODZIAŁKĄ I KORKIEM

Wygodne butelki z podziałką i korkiem, do rozcieńczalników, lakierów, utwardzaczy itp.

### EN PLASTIC BOTTLE PEHD WITH CORK

Handy bottles with scale and cork, for thinners, lacquers, hardeners, etc.

### DE PLASTIKFLASCHE PEHD MIT SKALA UND KORKEN

Handliche Flaschen mit Skala und Korken, für Verdünnungsmittel, Lacke, Härter u. ä.

### RU БУТЫЛОЧКА ПЛАСТИКОВАЯ PEHD С ДЕЛЕНИЯМИ И ПРОБКОЙ

Удобные бутылочки с делениями и пробкой, для растворителей, красок, отвердителей и т.д.

pojemność/capacity	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
100 ml	300004341	100 szt/pcs
250 ml	300002831	100 szt/pcs
500 ml	300002833	100 szt/pcs
1000 ml	300002834	100 szt/pcs



### PL POJEMNIKI PLASTIKOWE (WIADRA) Z PRZYKRYWKĄ

Wygodne pojemniki do mieszania i przechowywania farb i lakierów, w komplecie z przykrywką.

### EN PLASTIC CUPS (BUCKETS) WITH LID

Handy containers for mixing and storing paints and lacquers, complete with lids.

### DE PLASTIKEIMER MIT DECKEL

Handliche Behälter mit Deckel zum Mischen und Aufbewahren von Farben und Lacken.

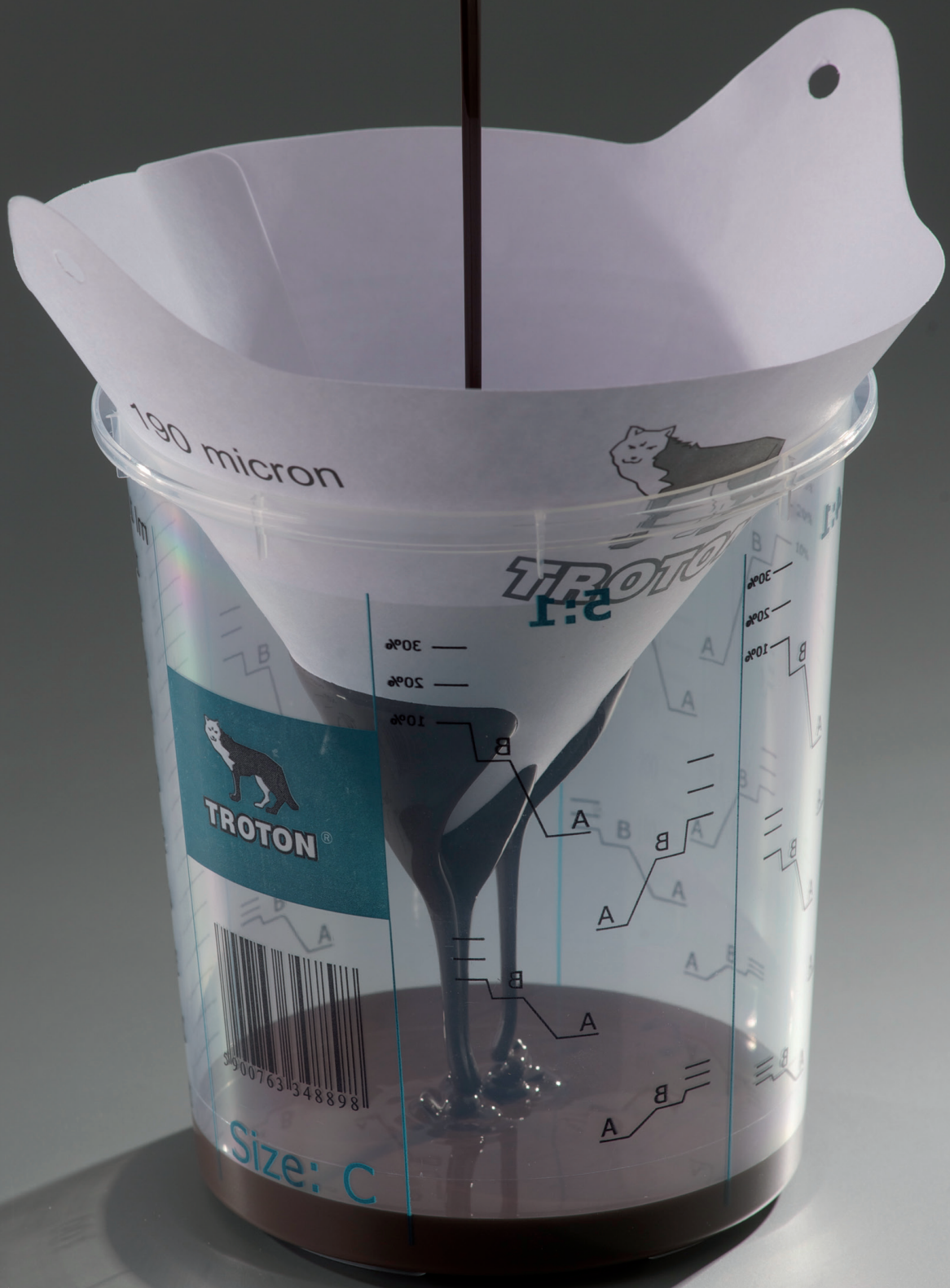
### RU ПЛАСТИКОВЫЕ ЁМКОСТИ - ВЕДРА С КРЫШКОЙ (КОМПЛЕКТ)

Удобные ёмкости в комплекте с крышкой для смешивания и хранения красок и лаков.

pojemność/capacity	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
0,365 L	300003441	100 szt/pcs
0,6 L	300003437	100 szt/pcs
1 L	300003439	100 szt/pcs
3 L	300002749	-
5 L	300002750	-









## ARTYKUŁY UZUPEŁNIAJĄCE

OTHER PRODUCTS  
ZUSÄTZLICHE PRODUKTE  
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АРТИКУЛЫ



## ARTYKUŁY UZUPEŁNIAJĄCE

OTHER PRODUCTS ZUSÄTZLICHE PRODUKTE ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АРТИКУЛЫ



### PL APLIKATOR ŚRODKA GRUNTUJĄCEGO

Wysokiej jakości aplikator ułatwiający nakładanie środka gruntującego.

### EN FELT APPLICATOR

High quality applicator for applying of the primer.

### DE APPLIKATOR FÜR GRUNDIERMITTEL

Hochwertiger Applikator, die Auftragen von Grundiermitteln erleichtern.

### RU АППЛИКАТОР ДЛЯ НАНЕСЕНИЯ ГРУНТА

Высокого качества аппликатор облегчающий нанесение грунта.

kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
300004062	100



**PL DRUT DO WYCINANIA SZYB** – 22,5 m drut stalowy, pleciony w kolorze złotym.

**UCHWYT DRUTU DO WYCINANIA SZYB** – samozaciskowy uchwyt drutu do wycinania szyb.

**NAWLEKACZ DRUTU DO WYCINANIA SZYB**

**EN WINDSCREEN CUTTING GOLD WIRE** – 22,5 m wire made of three braided steel wires.

**WIRE HANDLE** – self-locking handle for the windscreen cutting wire.

**DIRECT WIRE FEEDER WITH T-HANDLE**

**DE SCHEIBENSCHNEIDDRAHT** – 22,5 m langer Stahldraht in goldener Farbe.

**ZUGRIFF FÜR SCHEIBENSCHNEIDDRAHT** – selbstklemmender Halter zum Scheibenausschneiden

**T-GRIFF DURCHSTECHEP / DRAHTSTARTER**

**RU ПРОВОЛОКА ДЛЯ ВЫРЕЗКИ СТЕКЛА** – 22,5 м стальная плетеная проволока желтого цвета.

**РУКОЯТКА С ЗАЖИМОМ ДЛЯ ПРОВОЛОКИ ДЛЯ ВЕРЕЗКИ СТЕКЛА**

**ШИЛО ДЛЯ ПРОДЕВАНИЯ ПРОВОЛОКИ ДЛЯ ВЫРЕЗКИ СТЕКЛА**

produkt / product	kod produktu /product number
drut do wycinania szyb/gold wire	300004059
uchwyt drutu do wycinania szyb/wire handle	300004061
nawlekacz drutu/feeder	300004060



**PL PĘDZEL NYLONOWY PŁASKI**

Pędzel z nylonowym włosiem rekomendowany do aplikacji mas, produktów na bazie bitumenu – INTERGUM oraz na bazie żywic syntetycznych – UBS itp. Dostępny w dwóch wariantach szerokości : 25mm i 30mm.

**EN FLAT NYLON BRUSH**

Brush with nylon bristles recommended for sealants application, bitumen based products (eg INTERGUM) and products based on synthetic resins (eg UBS) etc. Available in two kind of width : 25 mm and 30 mm.

**DE NYLONPINSEL (FLACH)**

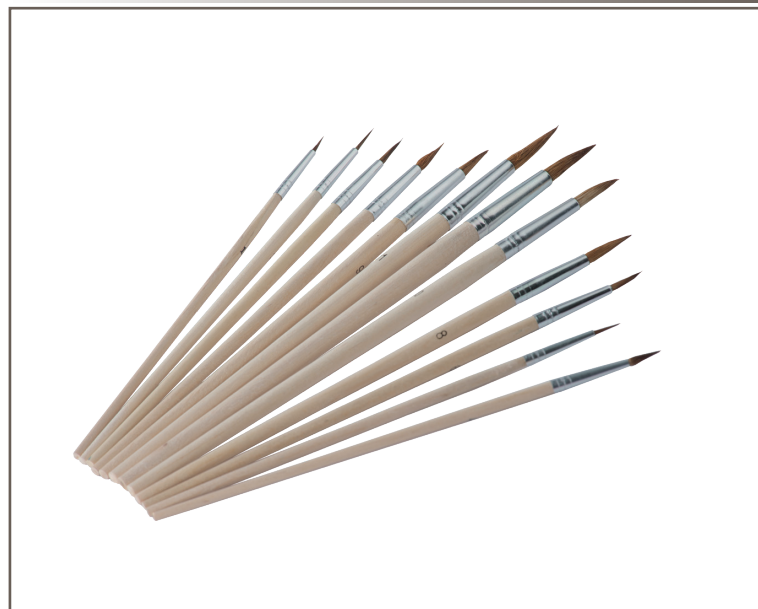
Pinself mit Nylonhaar, bestimmt für das Applizieren von Massen, UBS-Konservierungsmitteln auf Kunstharzbasis, Autokonservierungsmitteln auf Bitumenbasis (Intergum), usw. Erhältlich in zwei Breitenvarianten: 25mm und 30mm

**RU КИСТЬ НЕЙЛОНОВАЯ ПЛОСКАЯ**

Кисть с нейлоновым волосом предназначена для нанесения уплотняющих масс, продуктов на основе синтетических смол - Антигравий UBS, продуктов на основе битума - Интергум и тп. Доступная ширина: 25мм и 30мм.



rozmiar / size	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
25 mm	300003550	10 szt /pcs
30 mm	300003551	10 szt /pcs

**PL ZESTAW 12 SZT. PĘDZELKÓW ZAPRAWKOWYCH****EN SET OF 12 BRUSHES FOR SMALL REPAIR****DE AUSBESSERUNGSPINSELSATZ FÜR KLEINE LACKREPARATUREN (12 Stück)****RU НАБОР КИСТЕЙ ДЛЯ СМЕШИВАНИЯ 12 ШТУК**

kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
300003552	10 kpl /sets



**PL SITKO LAKIERNICZE PAPIEROWE**

Jednorazowe sitko z nylonowym wkładem służące do cedzenia zanieczyszczeń mechanicznych z farb i lakierów.

**EN PAPER PAINT STRAINER**

Disposable paper strainer with nylon mesh purposed for filtering mechanical impurities from paints and lacquers.

**DE LACKSIEB AUS PAPIER**

Einweg-Lacksieb mit Nyloneinsatz für das Filtrieren von mechanischen Farb- und Lackverunreinigungen.

**RU ЛАКОКРАСОЧНЫЙ БУМАЖНЫЙ ФИЛЬТР**

Одноразовый фильтр с нейлоновым ситом, служит для процеживания механических загрязнений ЛКМ.



typ / type	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
125 µ	300008886	250 szt./pcs
190 µ	300008887	250 szt./pcs

**PL PŁYTA BITUMICZNA ELASTYCZNA GŁADKA / ZE STRUKTURĄ**

Samoprzylepna, elastyczna płyta, dopasowująca się do kształtu powierzchni. Stosowana do wygłuszenia podłóg samochodowych, drzwi, bagażnika, komór silnika. Może być pokrywana wszystkimi rodzajami lakierów samochodowych.

**EN BITUMEN SOUNDPROOF MATS WITHOUT STRUCTURE / WITH STRUCTURE**

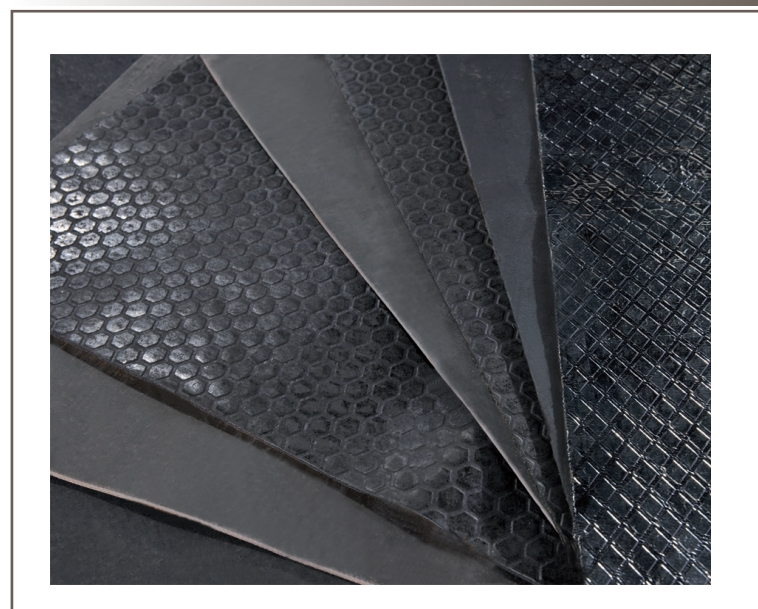
Self-adhesive, flexible bitumen mat designed for soundproofing car floor, doors, trunk, engine compartments. Product easily adapts to the shape of surface, can be painted by all kind of lacquer systems.

**DE ELASTISCHE BITUMENPLATTE GLATT / MIT STRUKTUR**

Selbstklebende, elastische Platten, die sich der Oberflächenform anpassen. Sie eignen sich für die Schalldämmung der Autofußböden, Autotüren, Kofferräume und Motorräume. Bestimmt für alle Arten von Autolacken.

**RU БИТУМНАЯ ПЛАСТИНА ГЛАДКАЯ / СО СТРУКТУРОЙ**

Самоклеящиеся, эластичные пластины, накладываются на поверхность полов кабины, дверей, багажника, отсека двигателя, служат для звукоизоляции. Можно покрывать различными видами ЛКМ.



typ / type	rozmiar / size	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
bez struktury/without structure	50 x 50 cm	300002030	25 szt /pcs
bez struktury/without structure	50 x 25 cm	300002028	25 szt /pcs
ze strukturą/with structure	50 x 50 cm	300002031	25 szt /pcs
ze strukturą/with structure	50 x 25 cm	300002029	25 szt /pcs

**PL ŚCIERCZKI ANTYSTATYCZNE**

Ściereczki antystatyczne, pyłochłonne, do zbierania kurzu i zanieczyszczeń z powierzchni przeznaczonej do lakierowania. Produkt dopuszczony do systemu aqua i 2K. Przechowywać w zamkniętym opakowaniu. Nie stosować na gorące powierzchnie.

**EN ANTISTATIC RAGS**

Antistatic rags, dust-absorbent, to clean the dust and dirt from the surface to be painted. Product allowed to the aqua and 2K systems. Keep in closed package. Don't use on the hot surfaces.

**DE ANTISTATISCHE REINIGUNGSTÜCHER**

Antistatische, staubabsorbierende Reinigungstücher für die Entfernung von Staub und Verunreinigungen aus den zu lackierenden Flächen. Das Produkt ist für System Aqua und K2 zulässig. Im geschlossenen Behälter aufbewahren. Nicht auf heißen Flächen anwenden.

**RU САЛФЕТКИ АНТИСТАТИЧЕСКИЕ**

Салфетки антистатические, пылепоглощающие, для удаления пыли и грязи с поверхностей, предназначенных для покраски. Продукт имеет допуск к системе aqua и 2K. Хранить в закрытой упаковке. Не использовать на горячих поверхностях.



rozmiar / size	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
40 x 80 cm	300003842	10 szt/pcs

**PL KLOCEK SZLIFIERSKI KORKOWY**

Kłoczek z naturalnego korka, do prac ściernych. Z jednej strony powierzchnia zaprojektowana w celu jak najefektywniejszej pracy, z drugiej przystosowana do wygodnego trzymania.

**EN CORK SANDING BLOCK**

Sanding block made from natural cork. One side is designed to work as effectively as possible, the other is adapted for convenient handling.

**DE KORCSCHLEIFKLOTZ**

Korcschleifklotz aus natürlichem Kork für Schleifarbeiten. Eine Seite dient der effektiven Arbeit, die andere Seite ist so entworfen, damit Sie den Schleifklotz bequem halten können.

**RU БРУСОК ШЛИФОВАЛЬНЫЙ ПРОБОЧНЫЙ**

Из натуральной пробки, используется для шлифовальных работ. Одна сторона бруска является рабочей плоскостью, а другая служит для удобного удержания в руке.



rozmiar / size	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
25 x 60 x 105 mm	300000389	10 szt/pcs



**PL KLOCEK SZLIFIERSKI PLASTIKOWY**

Klocek do prac ściernych, z uchwytami do papieru.

**EN PLASTIC SANDING BLOCK**

An abrasive block with grips for abrasive paper.

**DE HANDSCHLEIFKLOTZ AUS KUNSTSTOFF**

Handschleifer für Schleifpapier mit Klemmfeder.

**RU БРУСОК ШЛИФОВАЛЬНЫЙ ПЛАСТИКОВЫЙ**

Брусок до шлифовальных работ, с держателями для бумаги.



rozmiar / size	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
165 x 87 cm	300000388	10 szt /pcs
212 x 105 cm	300003154	10 szt /pcs

**PL KLOCEK SZLIFIERSKI PIANKOWY**

Klocek szlifierski wykonany z czterech rodzajów materiału, dzięki czemu jest bardzo lekki a jednocześnie charakteryzuje się dużą sztywnością wewnętrzną oraz zwiększoną wytrzymałością.

Klocki posiadają dwie powierzchnie robocze:

- biała: twarda, wykorzystywana do szybkiej obróbki powierzchni płaskich
- czarna: do matowania elementów profilowanych, łuków i zagłębień.

**EN FOAM SANDING BLOCK**

Foam sanding block made of four types of material, making it very light and yet has a high internal rigidity and increased strength.

Product has two working surfaces:

- White : hard, used for quick processing flat surfaces.
- Black : for contoured elements, arcs and hollows

**DE SCHAUMSTOFF-SCHLEIFKLOTZ**

Schaumstoff-Schleifklotz wurde aus vier Arten von Materialien hergestellt. Das Produkt zeichnet sich durch seine hohe Innenfestigkeit und Robustheit. Sehr leicht. Schleifklötze bestehen aus zwei Arbeitsflächen:

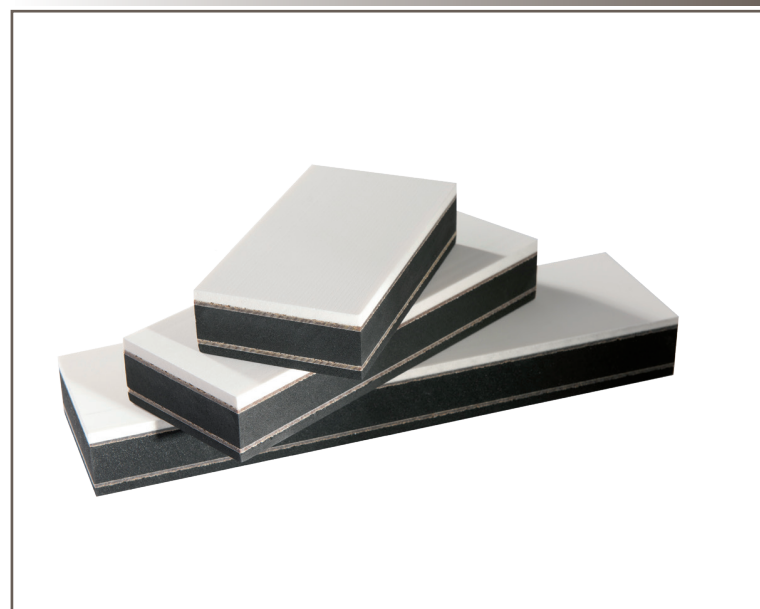
- weiße Oberfläche: hart, zur schnellen Bearbeitung von ebenen Oberflächen
- schwarze Oberfläche: zum Schleifen von profilierten Elementen, Bögen und Senkungen.

**RU БРУСОК ШЛИФОВАЛЬНЫЙ ИЗ ВСПЕНЕННОГО ПОЛИУРЕТАНА**

Шлифовальный брусок состоит из четырех компонентов, благодаря чему обладает большой внутренней жесткостью при одновременном сохранении очень небольшого веса.

Имеет две рабочие поверхности:

- Белая - применяется для быстрой обработки плоских поверхностей.
- Черная - применяется для шлифования профильных элементов, небольших выпуклостей, углублений.



rozmiar / size	kod produktu /product number
140 x 75 mm	300003608
200 x 75 mm	300003609
290 x 75 mm	300003610

**PL KLOCEK SZLIFIERSKI Z RZEPEM**

Klocek szlifierski przeznaczony do pracy ze wszystkimi krążkami ściernymi o średnicy 150 mm mocowanymi na rzep. Kształt klocka umożliwia dotarcie do trudno dostępnych oraz wąskich miejsc, zarówno na powierzchniach prostych jak i profilowanych. Odpowiedni do zastosowania w stolarstwie oraz w branży samochodowej, budowlanej i malarskiej. Dostępny w wersji twardej i miękkiej.

**EN SANDING BLOCK WITH VELCRO**

Sanding block designed to use with all abrasives velcro discs by diameter 150 mm. His shape allow to get to the hard to reach and narrow places. Suitable for work on profiled and straight surfaces. Can be used in woodworking, automotive, construction and painting industry. Available in version hard and soft.

**DE SCHLEIFKLOTZ MIT KLETTVERSCHLUSS**

Geeignet zur Arbeit mit allen Schleifscheiben im Durchmesser von 150mm, die mit einem Klettverschluss befestigt werden. Die Form des Schleifklotzes ermöglicht die Arbeit in schwer zugänglichen und engen Stellen, sowohl auf ebenen als auch auf profilierten Oberflächen. Zur Verwendung im Tischlerhandwerk, in der Automobilindustrie, Malerei und Bauindustrie. Erhältlich in zwei Varianten: hart und weich.

**RU ШЛИФОВАЛЬНАЯ ГУБКА**

Полукруглая шлифовальная губка с липучкой применяется для шлифования всеми видами абразивов на липучке диаметром 150 мм. Форма губки позволяет на шлифование в труднодоступных местах, как на плоских так и на круглых поверхностях. Применение в автомобильной, строительной и мебельной отраслях.



rozmiar / size	typ / type	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
150 mm	miękki/soft	300007502	80 szt/pcs
150 mm	twardy/hard	300007503	80 szt/pcs

**PL SZPACHELKI „JAPONKI” METALOWE / PLASTIKOWE**

Szpachelki wykonane ze stali / plastiku, z wygodnym uchwytem, umożliwiającą dokładne wymieszanie kitu szpachlowego oraz utwardzacza, a dzięki swej elastyczności ułatwiają prawidłowe naniesienie szpachli na płaskie i zaokrąglone powierzchnie.

Opakowanie: 4 szt./kpl

**EN “JAPANESE” PUTTY KNIVES METAL /PLASTIC**

Putty knives made of metal or plastic, with comfortable handle, allow for precise mixing of hard putty and hardener, and thanks to their flexibility facilitate proper spreading of putty on flat or rounded surfaces.

Package: 4 pcs/set.

**DE JAPANSPACHTEL AUS METALL / KUNSTSTOFF**

Die Spachteln aus Metall / Kunststoff, mit handlichem Griff, die das genaue Mischen der Spachtelmasse und des Härter ermöglichen. Dank ihrer Elastizität erleichtern sie das richtige Auftragen der Spachtelmasse auf flache und gerundete Flächen erleichtern.

Verpackung: 4 Stück/Satz

**RU ШПАТЕЛИ „ЯПОНКИ”**

Шпатели, выполненные из стали / пластмассы, с удобной ручкой, позволяют тщательно размешивать шпаклевочную массу с отвердителем, а благодаря своей эластичности облегчают правильное нанесение шпаклевки на плоские и округлые поверхности.

Упаковка: 4 шт./компл.

Rozmiar / Size / Größe / Размер :

metalowe / metal / aus Metall / Металлические

50 x 110 mm, 80 x 110mm, 100 x 110 mm, 120 x 110mm

plastikowe / plastic / aus Kunststoff / Пластмассовые

75 x 48 mm, 100 x 72mm, 100 x 96 mm, 100 x 116 mm



typ / type	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
metalowe/metal	300000511	200 szt/pcs
plastikowe/plastic	300008716	100 szt/pcs



**PL PRZEKŁADKA DYSTANSOWA**

Przekładka dystansowa ŚREDNIO TWARDA przeznaczona do prac wstępnych, idealna do wykańczania profili i delikatnych łuków. Przekładka dystansowa MIĘKKA przeznaczona do obróbki końcowej, idealna do kątów i załamania powierzchni. Wykonane z wysokiej jakości piany zapewniającej wzmocnioną odporność i wytrzymałość. Zastosowany system otworów gwarantuje odpowiednie dopasowanie do najczęściej używanych urządzeń.

**EN INTERFACE PAD**

Interface pad MEDIUM HARD designed for preliminary work, perfect for contours and curves. Interface pad SOFT designed for finishing work, ideal for corners and kinks of surface. Made of high quality foam with increased durability and long life. Used hole system guarantee proper match to the most usually used equipments.

**DE SOFTAUFLAGE**

Die Softauflage MITTELHART ist für Vorarbeiten als auch für Finisharbeiten von Profilen und leichten Bogen bestimmt. Die Softauflage WEICH ist für Endarbeiten bestimmt, ideal für Ränder und Biegungen der Oberfläche. Das Produkt wurde aus dem qualitativ hochwertigen Schaumstoff hergestellt, die sehr hohe Stabilität und Beständigkeit sichert. Die Konstruktion der Softauflage sichert durch die Verwendung von speziellem Löcher-System die richtige Zusammenarbeit mit am häufigsten verwendeten Geräten.

**RU ДИСТАНЦИОННАЯ ПРОКЛАДКА**

Дистанционная прокладка СРЕДНЕЙ ТВЕРДОСТИ для предварительной обработки, идеально подходит для доводки профилей и небольших изгибов. Дистанционная прокладка МЯГКАЯ для финишной обработки, идеальна для рантов и выпуклостей. Выполнена из высококачественного паралона обеспечивающего надежность и прочность. Универсальная система отверстий позволяет применять прокладку с большинством шлифовальных машинок.



rozmiar / size	typ / type	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
150 mm	średnio twarda / medium hard	300007770	150 szt./pcs
150 mm	miękka / soft	300004739	150 szt./pcs

**PL FOLIA OCHRONNA**

Zabezpiecza przed farbą, kurzem i wilgocią, niezbędna podczas prac lakierniczych; antystatyczna.

**EN AUTO MASK FOIL**

Provides protection against paint, dust and moisture, indispensable during lacquering operations, antistatic.

**DE SCHUTZFOLIE**

Antistatische PE-Folie garantiert den Schutz vor Farbe, Staub und Feuchtigkeit. Unentbehrlich bei Lackierarbeiten.

**RU ЗАЩИТНАЯ ПЛЕНКА**

Обеспечивает защиту от попадания лака, краски, пыли и влаги, необходима во время проведения лакокрасочных работ; антистатична.



rozmiar / size	typ / type	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
4 x 5 m	0,007 mm (ok. 120 gr)	300001981	50 szt./pcs
4 x 5 m	universalna/universal (ok. 80 gr)	300005703	50 szt./pcs

**PL PAPIER OCHRONNY**

Papier ochronny w rolkach, służący do maskowania elementów karoserii podczas lakierowania. Gramatura 45g/m<sup>2</sup>.

**EN MASKING PAPER**

Masking paper in rolls, used for masking of the car body elements during lacquering. Basis weight 45g/m<sup>2</sup>.

**DE ABDECKPAPIER**

Schutzpapier auf der Rolle zum Abdecken von Karosserieteilen bei den Lackierarbeiten. Grammatr 45g/m<sup>2</sup>.

**RU ЗАЩИТНАЯ БУМАГА**

Защитная бумага в рулонах, для защиты элементов автокузова во время покраски. Вес 45г/м<sup>2</sup>.

rozmiar / size	kod produktu /product number
30 cm x 280 m	300008564
60 cm x 280 m	300008566
90 cm x 280 m	300008567
120 cm x 280 m	300008568

**PL STOJAKI LAKIERNICZE**

Dostępne w wersji: obrotowy, typu „X” i „XM” - stabilna i ocynkowana konstrukcja. Przeznaczone do umocowania elementów karoserii. Zalecane podczas prac lakierniczych jako narzędzie ułatwiające pracę.

**EN LACQUERE STANDS**

Available in version: rotary, type “X” and “XM” – stable and zinc plated construction. Designed for fastening the elements of car body. Recommended for painting as tool to facilitate the work.

**DE LACKIERSTÄNDER**

Erhältlich in drei Versionen: drehbar, Typ „X” und „XM” - stabile und verzinkte Konstruktion. Bestimmt für die Befestigung der Karosserieteile. Empfohlen während der Lackierarbeiten als Werkzeuge, die die Arbeit erleichtern.

**RU МАЛЯРНЫЕ СТОЙКИ**

Доступные в версии: вращательный, типа «X» и типа «XM» - стабильная, покрытая цинком конструкция. Предназначены для крепления элементов кузова. Рекомендуются во время лакокрасочных работ, в качестве инструмента, который облегчает работу.

typ / type	kod produktu /product number
XM	300003394
X	300003393
obrotowy/rotary	300003392





## ARTYKUŁY UZUPEŁNIAJĄCE

OTHER PRODUCTS ZUSÄTZLICHE PRODUKTE ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АРТИКУЛЫ



### PL PŁYN DO KABIN LAKIERNICZYCH

Przezroczysty, bezbarwny produkt, do stosowania w kabinach lakierniczych jako warstwa przyczepnościowa, do której przyklejają się pyły. Ten nowoczesny środek nie zawiera rozpuszczalników organicznych, daje się łatwo nanosić na ścianki kabiny, a po zastosowaniu zmywa się go wodą.

### EN LIQUID FOR PAINT BOOTH

Colourless, transparent product designed to use in paint booth as adhesive layer to stick the dust. This modern product doesn't contain organic solvents, can be easy apply on the paint booth walls. Can be removed with water.

### DE FLÜSSIGKEIT FÜR LACKIERKABINEN

Durchsichtiges, farbloses Produkt zur Anwendung in Lackierkabinen als Adhäsionsschicht, zu der die Stäube ankleben. Dieses moderne Mittel enthält keine organische Lösungsmittel. Es lässt sich leicht auf die Kabinenwände auftragen und nach der Anwendung einfach mit Wasser abwaschen.

### RU ЖИДКОСТЬ ДЛЯ ПОКРАСОЧНЫХ КАМЕР

Прозрачный, бесцветный продукт, для применения в покрасочных камерах. При нанесении образует липкий слой, к которому прилипает пыль. Это современное средство не содержит органических растворителей, Легко наносится на стенки кабины, после применения легко смывается водой.



pojemność / capacity	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
5 L	300002752	4 szt/pcs

### PL TEST KARTA „SZACHOWNICA”

Papierowa karta powlekana plastikiem w formie szachownicy przeznaczona do natrysku kontrolnego. Ułatwia dobór właściwego koloru lakieru i kontroluje jego krycie podczas nanoszenia.

### EN TEST SHEET “CHECKERBOARD”

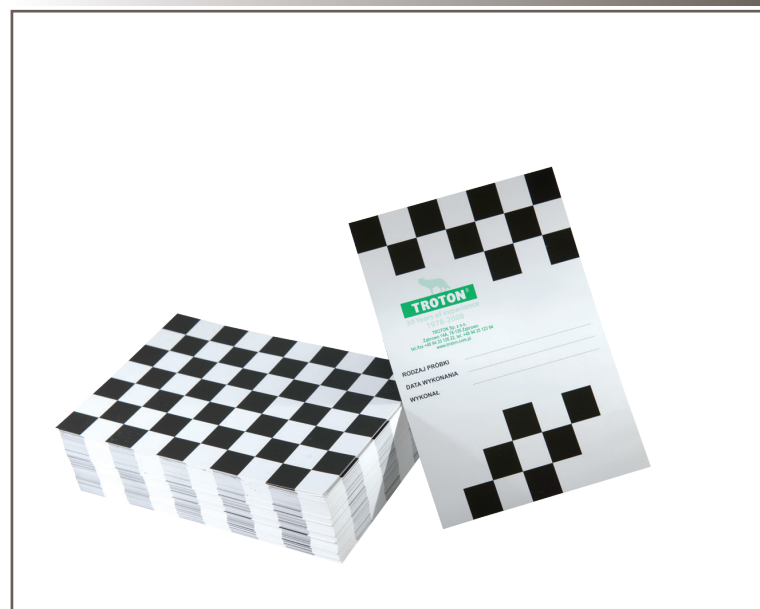
Paper sheet, covered by plastic with checkered pattern, designed for control spraying. Helps to select the right paint color and controls its covering during application.

### DE TESTBLATT „SCHACHBRETT”

Ein kunststoffbeschichtetes Papierblatt in Form eines Schachbretts, das zum Prüfspritzen dient. Es erleichtert die Auswahl der richtigen Lackfarbe und kontrolliert die Deckkraft während des Auftragens.

### RU ТЕСТ КАРТА

Бумажная карта покрытая пластиком. Облегчает подбор соответствующего цвета краски и определяет укрывистость во время нанесения.



rozmiar / size	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
14 x 20,5 cm	300003264	200 szt/pcs

**PL KRAŻKI ŚCIERNE**

Krażek ścierny zbudowany z twardej włókniny impregnowanej materiałem ściernym. Produkt przeznaczony jest do usuwania powłok lakieru, podkładu, powłok uszczelniających lub zabezpieczających oraz rdzy. Jest odpowiedni zarówno do czyszczenia powierzchni płaskich jak i ukształtowanych części metalu. Dostępny również w wersji „LUX” charakteryzującej się dużo większą elastycznością, wytrzymałością oraz wydajnością. Możliwość zakupu w zestawie z trzpieniem mocującym.

**EN SANDING DISCS**

Abrasive disc made of hard unwoven, impregnated by sanding particles. Product is engineered to remove paint coatings, primers, sealants or protective coatings and rust. It is suitable for cleaning flat surfaces as well as formed metal parts. Available also in LUX version characterized by much greater flexibility, strength and productivity. Ability to buy in a set with handle.

**DE SCHLEIFSCHLEIBEN**

Eine Schleifscheibe aus einem harten Vlies, das mit dem Schleifmittel imprägniert wurde. Das Produkt dient zur Entfernung von Lackschichten, Grundierung, Rost, Dichtungs- und Schutzschichten. Es ist sowohl für die Reinigung von flachen Oberflächen als auch von geformten Metallelementen geeignet. Erhältlich auch in der Version „LUX”, die viel mehr elastisch, robust und ergiebig ist. Reinigungsvliese können in einem Satz mit dem Befestigungsgriff gekauft werden.

**RU ШЛИФОВАЛЬНЫЕ КРУГИ**

Шлифовальный круг состоящий из твердого волокна пропитанного абразивным материалом. Продукт предназначен для удаления лакокрасочных покрытий, герметиков и ржавчины. Подходит для обработки как плоских, так и изогнутых поверхностей. Вариант „LUX” характеризуется большей гибкостью, прочностью и износостойкостью. Круги можно приобрести в комплекте со штифтом.



rozmiar / size	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
czarny/black		
150 x 13 x 13 mm	300005983	10 szt/pcs
125 x 13 x 13 mm	300005984	10 szt/pcs
100 x 13 x 13 mm	300005985	10 szt/pcs
„LUX” zielony/green		
150 x 13 x 13 mm	300005986	10 szt/pcs
125 x 13 x 13 mm	300005987	10 szt/pcs
100 x 13 x 13 mm	300005988	10 szt/pcs
Uchwyt krążka ściernego/handle of standing disc		
uniwersalny/universal	300007622	10 szt/pcs

**PL KRAŻEK DO USUWANIA KLEJU Z ADAPTEREM**

Gumowy krążek przeznaczony do mechanicznego usuwania pozostałości kleju po taśmach, naklejkach itp. Bezpieczny dla lakieru, nie powoduje zarysowań. Produkt bardzo trwały, wielokrotnego użytku. Komplet w zestawie z adapterem umożliwiającym umieszczenie krążka na głowicy wiertarki elektrycznej. Średnica krążka : 88 mm, gwint : 5/16 " x 24.

**EN TAPE AND STRIPING REMOVAL DISC WITH HOLDER**

Caoutchouc disc designed for mechanical removal strip of tapes, stickers etc. Safe for painted coatings, no scratching. Very durable, reusable. Set with holder which allows fixation of the disc to drilling machine. Disc diameter : 88 mm, thread : 5/16 " x 24.

**DE RADIERSCHLEIBE MIT ADAPTER**

Gummischeibe zum mechanischen Entfernen von Klebstoffresten von Klebändern, Aufklebern, u. ä. Sicher für den Lack, verursacht keine Kratzer. Das Produkt ist sehr robust und mehrfach verwendbar. Der Adapter ermöglicht das Einspannen der Raderscheibe in die Bohrmaschine.

Durchmesser : 88 mm, Antriebsgewinde: 5/16 " x 24

**RU ДИСК ДЛЯ УДАЛЕНИЯ КЛЕЯ СО ШТИФТОМ**

Резиновый круг предназначен для механического удаления остатков клея от скотчей, наклеек и т.п. Безопасен для ЛКП не оставляет рисок и царапин. Продукт характеризуется большей прочностью и износостойкостью. Круги можно в комплекте со штифтом можно применять используя дрель. Диаметр 88 мм; резьба 5/16 " x 24



kod produktu /product number
300006637



**PL RUST FILLER**

Produkt aktywnie chroniący przed korozją i podkład w jednym. Chroni elementy metalowe przed dalszym rozwojem korozji wiążąc rdzę i tworząc ochronną powłokę podkładową, przygotowuje żarzewiałą powierzchnię do dalszej obróbki. Preparat charakteryzuje się szybkim schnięciem, łatwością stosowania oraz bardzo dobrą odpornością na działanie rozpuszczalników. Preparat można nakładać na miejsca skorodowane, oczyszczone jedynie z lekko przylegającej rdzy.

**EN RUST FILLER**

Active protect against corrosion and primer in one. Protect metal from further development of corrosion. Designed to bind rust, creating a protective base coating and preparing rusty surface for further processing. Product characterized by quick drying time, is easy to use and has very good resistance to solvents. Can be apply on rusted surface, clean only with slightly sticky rust.

**DE RUST FILLER**

Aktiver Korrosionsschutz und Grundierung in einem Produkt. Schützt die Metallelemente vor weiterer Korrosion, bildet eine Schutzbeschichtung, bereitet die verrostete Oberfläche für die weitere Verarbeitung vor. Das Präparat ist leicht in der Anwendung und beständig gegen Lösungsmittel. Schnell trocknend. Rust Filler kann direkt auf die korrodierten Stellen aufgetragen werden, die nur von leichtem Rost gereinigt wurden.

**RU RUST FILLER**

Продукт – защита от коррозии и грунт 2 в 1. Продукт защищает металлические элементы, задерживая и нейтрализуя процесс коррозии. После вступления в реакцию образует идеальную грунтовочную поверхность с оптимальной адгезией для дальнейшей обработки. Удобный в применении быстросохнущий продукт с высокой устойчивостью к воздействию растворителей. Препарат можно наносить на корродированные места, очищенные от плохо прилегающей ржавчины.



kolor / colour	pojemność/capacity	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
beżowy/beige	100 ml	300004053	12 szt /pcs
beżowy/beige	250 ml	300005833	6 szt /pcs

**PL RENOWATOR POWIERZCHNI**

Środek przeznaczony do regeneracji i odświeżania powierzchni metalowych (chrom, mosiądz, aluminium, stal nierdzewna, brąz), plastikowych, lakierowanych w połysku, kamienia, cegły i wielu innych. Dzięki penetracyjnym właściwościom wnika w strukturę powierzchni przywracając jej utracony kolor i połysk. Po wyschnięciu tworzy odporną i elastyczną powłokę wykończeniową, metale chroni przed korozją.

**EN SURFACE RESTORER**

Product intended to restore and refresh painted or varnished surface and surfaces made of metal (chrome, brass, aluminium, stainless steel, bronze) plastic, stone, tiles and other. Agent penetrates the surface to restore lost color and luster. Dried creates tough and long-lasting coating which protect color and prevents corrosion on metal.

**DE OBERFLÄCHEN-ERNEUERER**

Ein Produkt für die Regenerierung und Erfrischung von Metalloberflächen (Chrom, Messing, Aluminium, Edelstahl, Bronze), Kunststoffoberflächen, glanzlackierten Oberflächen, Stein, Ziegel und vielen anderen. Dank der Penetrationseigenschaften dringt dieses Mittel in die Oberflächenstruktur hinein, um die Farbe und Glanz wiederherzustellen. Nach dem Aushärten entsteht eine feste und elastische Fertigungsschicht. Es schützt Metalle vor Korrosion.

**RU ВОССТАНОВИТЕЛЬ (РЕНОВАТОР) ПОВЕРХНОСТИ**

Препарат предназначен для восстановления и обновления поверхностей из металла (хром, нержавеющая сталь, алюминий, латунь, бронза), пластмасс, камня, кирпича, лака и др. Благодаря проникающим свойствам проникает в структуру материала восстанавливая потерянный цвет и глянец. После высыхания образует устойчивое и эластичное покрытие, защищает металлы от коррозии.



kolor / colour	pojemność/capacity	kod produktu /product number	pakowanie zbiorcze /quantity in one carton
bursztynowy / amber	500 ml	300007602	6 szt /pcs

# NOTATNIK

NOTES AUFZEICHNUNGEN ЗАПИСКИ





**TROTON**®

TROTON Sp. z o.o. 78-120 Gościno, Ząbrowo 14A  
tel. fax +48 94 351 23 94, + 48 94 351 26 22

troton@troton.com.pl [www.troton.pl](http://www.troton.pl)

